II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

BAĠITS

TAL-PARLAMENT EWROPEW

ADOZZJONI AĦĦARIJA

tal-baġit ta' emenda Nru 9 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008

(2009/43/KE, Euratom)

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 272(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikolu 177 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej [1],

Wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008, adottat b'mod aħħari fit-13 ta' Diċembru 2007 [2],

Wara li kkunsidra l-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba [3],

Wara li kkunsidra l-abbozz preliminari tal-baġit ta' emenda Nru 10 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008, li l-Kummissjoni ppreżentat fil-31 ta' Ottubru 2008,

Wara li kkunsidra l-abbozz tal-baġit ta' emenda Nru 9/2008, li l-Kunsill stabbilixxa fis-27 ta' Novembru 2008,

Wara li kkunsidra l-Artikolu 69 u l-Anness IV tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni adottata mill-Parlament fit-18 ta' Diċembru 2008,

---

(1) ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.
(2) ĠU L 71, 14.3.2008, p. 1.
(3) ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

JIDDIKJARA:

Artikolu waħdieni

Il-proċedura skont l-Artikolu 272 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u l-Artikolu 177 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika hija lesta u l-baġit ta' emenda Nru 9 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008 ġie adottat b'mod aħħari.

Magħmul fi Strażburgu, it-18 ta' Diċembru 2008.

Il-President
H.-G. PÖTTERING

BAĠIT TA' EMENDA Nru 9 GĦAS-SENA FINANZJARJA 2008

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DĦUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali 5

B. Stqarrija ġenerali tad-dħul għal kull titolu tal-baġit 17

— Title 1: Riżorsi proprji 18

— Title 3: Surpluses, balances and adjustments 23

— Title 6: Contributions and refunds in connection with Community agreements and programmes 28

— Title 7: Interessi fuq arretrati u multi 31

DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

Taqsima III: Kummissjoni 35

— Dħul 36

— Title 6: Contributions and refunds in connection with Community agreements and programmes 37

— Title 7: Interest on late payments and fines 40

— Nefqa 43

— Titolu 01: Affarijiet Ekonomiċi u finanzjarji 44

— Titolu 04: Impjiegi u affarijiet soċjali 48

— Titolu 05: Agrikoltura u żvilupp rurali 54

— Titolu 11: Sajd u Affarijiet Marittimi 56

— Titolu 13: Politika Reġjonali 61

— Titolu 17: Saħħa u ħarsien tal-konsumatur 70

— Titolu 19: Relazzjonijiet Esterni 74

— Titolu 21: Żvilupp u relazzjoni ma' stati ACP 81

— Titolu 22: Tkabbir 85

— Titolu 40: Reserves 88

A. INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

Approprjazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2008 skont l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej

NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2008 (1)	Baġit 2007 (2)	Bidla (%)
1. Tkabbir sostenibbli	45 742 822 104	43 590 118 012	+ 4,94
2. Priżervazzjoni u ġestjoni tar-riżorsi naturali	53 220 588 053	54 210 425 736	– 1,83
3. Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja	1 474 340 203	1 270 114 751	+ 16,08
4. L-UE bħala attur globali	7 847 128 400	7 352 746 732	+ 6,72
5. Amministrazzjoni	7 279 767 193	6 977 764 032	+ 4,33
6. Kumpens	206 636 292	444 646 152	– 53,53
Nefqa totali (3)	**115 771 282 245**	**113 845 815 415**	**+ 1,69**

(1) BA Nru 1 sa Nru 9/2008 inklużi.
(2) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2007 (ĠU L 77, 16.3.2007, p. 1) b'żieda tal-Baġits ta' Emenda Nru 1 sa Nru 7/2007.
(3) It-tielet paragrafu tal-Artikolu 268 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea jaqra hekk: "Id-dħul u n-nefqa murija fil-baġit għandhom ikunu f'bilanċ".

DĦUL

Deskrizzjoni	Baġit 2008 (1)	Baġit 2007 (2)	Bidla (%)
Dħul varju (Titoli 4 sa 9)	3 287 902 147	1 703 773 561	+ 92,98
Bilanċ favorevoli li baqa' mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	1 528 833 290	1 847 631 711	– 17,25
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta minn trasferiment mill-kapitoli tas-Sezzjoni Garanzija tal-FAEGG (Kapitoli 3 0, Artikolu 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Bilanċ favorevoli ta' riżorsi proprji li jirriżulta mill-ħlas lura tal-bilanċ favorevoli mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	125 750 000	260 940 125	– 51,81
Bilanċ ta' riżorsi proprji bi dħul mill-VAT u riżorsi proprji bbażati fuq PGN/DGN għal snin preċedenti (Kapitoli 3 1 u 3 2)	2 505 428 603	3 830 264 680	– 34,59
Dħul totali għat-Titoli 3 sa 9)	**7 447 914 040**	**7 642 610 077**	**– 2,55**
Ammont nett ta' dazji doganali, *levies* tal-agrikoltura u taxxi fuq iz-zokkor (Kapitoli 1 0, 1 1 u 1 2)	16 936 300 000	16 532 900 000	+ 2,44
Riżorsi proprji relatati mal-VAT b'rata uniformi (skedi 1 u 2, Kapitolu 1 3)	18 096 756 274	18 517 228 951	– 2,27
Il-Bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (DGN riżorsi proprji, Tabelli 3 u 4, Kapitolu 1 4)	73 290 311 931	71 153 076 387	+ 3,00
Approprjazzjonijiet li għandhom jiġu koperti mir-riżorsi proprji msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (3)	108 323 368 205	106 203 205 338	+ 2,00
Nefqa totali (4)	**115 771 282 245**	**113 845 815 415**	**+ 1,69**

(1) BA Nru 1 sa Nru 9/2008 inklużi.

(2) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit 2007 (ĠU L 77, 16.3.2007, p. 1) b'żieda tal-Baġits ta' Emenda Nru 1 sa Nru 7/2007.

(3) Ir-riżorsi proprji għall-baġit 2008 huma stabbiliti skont il-previżjonijiet tal-baġit adottati fil-142 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fit-7 ta' Mejju 2008.

(4) It-tielet paragrafu tal-Artikolu 268 tat-trattat li jistabilixxi il-Komunità Ewropea jaqra: "Id-dħul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

TABELLA 1

Kalkolu taż-żieda tal-bażi armonizzati tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2, paragrafu 1, punt c), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata ta' Limitu (bhala %)	1 % tad-dħul nazzjonali gross immoltiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata (1)	Stati Membri li r-rata tal-VAT taghhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 477 380 000	3 462 469 000	50	1 731 234 500	1 477 380 000	
Il-Bulgarija	200 267 000	329 137 000	50	164 568 500	164 568 500	Il-Bulgarija
Ir-Republika Ċeka	819 430 000	1 329 493 000	50	664 746 500	664 746 500	Ir-Republika Ċeka
Id-Danimarka	1 010 552 000	2 401 679 000	50	1 200 839 500	1 010 552 000	
Il-Ġermanja	10 693 785 000	25 074 521 000	50	12 537 260 500	10 693 785 000	
L-Estonja	96 097 000	161 138 000	50	80 569 000	80 569 000	L-Estonja
L-Irlanda	1 003 531 000	1 615 079 000	50	807 539 500	807 539 500	L-Irlanda
Il-Greċja	1 260 165 000	2 372 455 000	50	1 186 227 500	1 186 227 500	Il-Greċja
Spanja	6 603 836 000	10 628 292 000	50	5 314 146 000	5 314 146 000	Spanja
Franza	9 501 255 000	19 563 734 000	50	9 781 867 000	9 501 255 000	
L-Italja	6 448 943 000	15 616 005 000	50	7 808 002 500	6 448 943 000	
Ċipru	143 888 000	162 208 000	50	81 104 000	81 104 000	Ċipru
Il-Latvja	125 920 000	225 928 000	50	112 964 000	112 964 000	Il-Latvja
Il-Litwanja	154 087 000	309 591 000	50	154 795 500	154 087 000	
Il-Lussemburgu	198 307 000	295 451 000	50	147 725 500	147 725 500	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	446 300 000	974 459 000	50	487 229 500	446 300 000	
Malta	42 512 000	54 763 000	50	27 381 500	27 381 500	Malta
L-Olanda	2 869 049 000	5 809 900 000	50	2 904 950 000	2 869 049 000	
L-Awstrija	1 243 687 000	2 809 826 000	50	1 404 913 000	1 243 687 000	
Il-Polonja	1 845 603 000	3 361 626 000	50	1 680 813 000	1 680 813 000	Il-Polonja
Il-Portugall	984 658 000	1 598 643 000	50	799 321 500	799 321 500	Il-Portugall
Ir-Rumanija	543 585 000	1 265 892 000	50	632 946 000	543 585 000	
Is-Slovenja	193 720 000	352 001 000	50	176 000 500	176 000 500	Is-Slovenja
Is-Slovakkja	240 492 000	580 001 000	50	290 000 500	240 492 000	
Il-Finlandja	797 612 000	1 896 315 000	50	948 157 500	797 612 000	
L-Iżvezja	1 443 385 000	3 433 911 000	50	1 716 955 500	1 443 385 000	
Ir-Renju Unit	9 844 979 000	19 878 725 000	50	9 939 362 500	9 844 979 000	
Total	**60 233 025 000**	**125 563 242 000**		**62 781 621 000**	**57 958 198 000**	

(1) Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tal-GNI.

Kalkolu tar-rata ta' ġbir uniformi tar-riżorsi proprji tal-VAT (artikolu 2, paragrafu 4, tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom):

Rata uniformi (%) – Rata massima tal-ġbir – rata ffriżata

A. Ir-rata massima tal-ġbir hija ta' 0,50 % għall-2008.

B. Determinazzjoni tar-rata ffriżata mill-korrezjoni tal-iżbilanċi tal-baġit mogħtija lir-Renju Unit (Artikolu 2 (4) (b) ta' Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom):

(1) kalkolu tas-sehem tejoriku tal-pajjiżi b'piż finanzjarju ristrett:

In segwitu għall-Artikolu 5(1) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, il-kontribut finanzjarju tal-Ġermanja (DE), l-Olanda (NL), l-Awstrija (AT) u l-Iżvezja (SE) huwa ristrett għal kwart mill-kontribut tagħhom tas-soltu.

Formola għall-pajjiż b'piż finanzjarju ristrett, per eżempju l-Ġermanja:

Il-kontribut tal-VAT tejoriku tal-Ġermanja = [il-bażi tal-VAT limitata tal-Ġermanja / il-bażi tal-VAT limitata tal-UE – il-bażi tal-VAT limitata tar-RU)] × 1/4 tal-korrezzjoni tar-Renju Unit

Eżempju: il-Ġermanja:

Il-kontribuzzjoni teoretika tal-VAT tal-Ġermanja = 10 693 785 000 / (57 958 198 000 – 9 844 979 000) × 1/4 × 6 534 458 982 = 363 091 999

(2) kalkolu tar-rata ffriżata:

Rata ffriżata = [Korrezzjoni tar-RU – kontributi tal-VAT tejoriċi (D + NL + A + S)] / [Bażi tal-VAT limitata tal-UE – Bażi tal-VAT limitati (RU + D + NL + A + S)]

Rata ffriżata = (6 534 458 982 – (363 091 999 + 97 414 408 + 42 227 593 + 49 008 050)) / (57 958 198 000 – (9 844 979 000 + 10 693 785 000 + 2 869 049 000 + 1 243 687 000 + 1 443 385 000))

Rata ffriżata = 0,187761923331507 %

Rata uniformi

0,5 % – 0,187761923331507 % = 0,312238076668493 %

TABELLA 2

Tqassim tar-riżorsi proprji ġejjin mit-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2, paragrafu 1, punt c), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT limitata	Rata massima tas-sejħa tal-VAT (bhala %)	Rata uniformi tar-riżorsi proprji mill-VAT (bhala %)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Il-Belġju	1 477 380 000	0,50	0,312238077	461 294 290
Il-Bulgarija	164 568 500	0,50	0,312238077	51 384 552
Ir-Republika Ċeka	664 746 500	0,50	0,312238077	207 559 169
Id-Danimarka	1 010 552 000	0,50	0,312238077	315 532 813
Il-Ġermanja	10 693 785 000	0,50	0,312238077	3 339 006 861
L-Estonja	80 569 000	0,50	0,312238077	25 156 710
L-Irlanda	807 539 500	0,50	0,312238077	252 144 580
Il-Greċja	1 186 227 500	0,50	0,312238077	370 385 393
Spanja	5 314 146 000	0,50	0,312238077	1 659 278 726
Franza	9 501 255 000	0,50	0,312238077	2 966 653 587
L-Italja	6 448 943 000	0,50	0,312238077	2 013 605 559
Ċipru	81 104 000	0,50	0,312238077	25 323 757
Il-Latvja	112 964 000	0,50	0,312238077	35 271 662
Il-Litwanja	154 087 000	0,50	0,312238077	48 111 829
Il-Lussemburgu	147 725 500	0,50	0,312238077	46 125 526
L-Ungerija	446 300 000	0,50	0,312238077	139 351 854
Malta	27 381 500	0,50	0,312238077	8 549 547
L-Olanda	2 869 049 000	0,50	0,312238077	895 826 342
L-Awstrija	1 243 687 000	0,50	0,312238077	388 326 437
Il-Polonja	1 680 813 000	0,50	0,312238077	524 813 818
Il-Portugall	799 321 500	0,50	0,312238077	249 578 608
Ir-Rumanija	543 585 000	0,50	0,312238077	169 727 935
Is-Slovenja	176 000 500	0,50	0,312238077	54 954 058
Is-Slovakkja	240 492 000	0,50	0,312238077	75 090 760
Il-Finlandja	797 612 000	0,50	0,312238077	249 044 837
L-Iżvezja	1 443 385 000	0,50	0,312238077	450 679 756
Ir-Renju Unit	9 844 979 000	0,50	0,312238077	3 073 977 308
Total	**57 958 198 000**			**18 096 756 274**

TABELLA 3

Determinazzjoni tal-ammont uniformi u t-tqassim tar-riżorsi bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2, paragrafu 1, punt d), tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tad-dħul gross nazzjonali	Rata uniformi tal-"bażi addizjonali" riżorsi proprji	"Bażi addizzjonali" riżorsi proprji b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	3 462 469 000		2 021 016 892
Il-Bulgarija	329 137 000		192 114 770
Ir-Republika Ċeka	1 329 493 000		776 014 980
Id-Danimarka	2 401 679 000		1 401 841 815
Il-Ġermanja	25 074 521 000		14 635 807 709
L-Estonja	161 138 000		94 055 028
L-Irlanda	1 615 079 000		942 709 362
Il-Greċja	2 372 455 000		1 384 783 988
Spanja	10 628 292 000		6 203 653 423
Franza	19 563 734 000		11 419 203 141
L-Italja	15 616 005 000		9 114 943 668
Ċipru	162 208 000		94 679 579
Il-Latvja	225 928 000	0,5836924 (1)	131 872 460
Il-Litwanja	309 591 000		180 705 918
Il-Lussemburgu	295 451 000		172 452 508
L-Ungerija	974 459 000		568 784 327
Malta	54 763 000		31 964 748
L-Olanda	5 809 900 000		3 391 194 561
L-Awstrija	2 809 826 000		1 640 074 123
Polonja	3 361 626 000		1 962 155 598
Il-Portugall	1 598 643 000		933 115 793
Ir-Rumanija	1 265 892 000		738 891 558
Is-Slovenja	352 001 000		205 460 314
Is-Slovakkja	580 001 000		338 542 184
Il-Finlandja	1 896 315 000		1 106 864 682
L-Iżvezja	3 433 911 000		2 004 347 804
Ir-Renju Unit	19 878 725 000		11 603 060 998
Total	**125 563 242 000**		**73 290 311 931**

(1) Kalkolu tar-rata: (73 290 311 931) / (125 563 242 000) = 0,583692414783301 %.

TABELLA 4.1

Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għall-2007 skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti (1) (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala%) tal-bażi totali tal-VAT mhux limitati	17,3696	
2. Parti tar-Renju Unit (f'%) tan-nefqa allokata totali tal-PAE	7,2340	
3. (1) – (2)	10,1356	
4. Infiq totali allokat		**105 334 416 783**
5. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni (PAE) (2)		2 930 184 072
6. Nefqa allokata totali aġġustata għall-PAE = (4) – (5)		102 404 232 710
7. L-ammont orġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) × 0,66		6 850 293 993
8. Vantaġġ tar-Renju Unit (3)		360 165 002
9. Kumpens bażiku għar-Renju Unit = (7) – (8)		6 490 128 991
10. Qligħ mhux mistenni li ġej mir-riżorsi proprji (4)		– 44 329 991
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		6 534 458 982

(1) Perċentwali mqarrba.

(2) L-ammont ta' nfiq ta' qabel l-adeżjoni (PAE) jikkorrispondi għall-ħlasijiet magħmula mill-10 Stati Membri (li saru parti mill-UE fl-1 ta' Mejju 2004) taħt l-approprjazzjonijiet għall-2003, kif aġġustati bl-applikazzjoni tad-deflatur tal-PGD tal-UE-25 għall-2004, l-2005 u l-2006, kif ukoll il-ħlasijiet magħmula lill-Bulgarija u lir-Rumanija taħt l-approprjazzjonijiet għall-2006. Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

(3) Il-"vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi mal-effetti għar-Renju Unit li joħorġu mill-bidla għal VAT b'limitu massimu u l-introduzzjoni tar-riżorsa proprja bbażata fuq il-PGN/DGN.

(4) Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1.1.2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż taġħhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

TABELLA 4.2

Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit għall-2004 skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom (Kapitolu 3 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti (1) (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala%) tal-bażi totali tal-VAT mhux limitati	18,6421	
2. Parti tar-Renju Unit (f'%) tan-nefqa allokata totali tal-PAE	7,9467	
3. (1) – (2)	10,6954	
4. Infiq totali allokat		**92 456 248 291**
5. Nefqa ta' qabel l-adeżjoni (PAE) (2)		1 758 152 082
6. Nefqa allokata totali aġġustata għall-PAE = (4) – (5)		90 698 096 209
7. L-ammont orġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) × 0,66		6 402 357 774
8. Vantaġġ tar-Renju Unit (3)		852 641 338
9. Kumpens bażiku għar-Renju Unit = (7) – (8)		5 549 716 436
10. Qliegħ mhux mistenni minn riżorsi proprji tradizzjonali (4)		1 854 006
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		5 547 862 430

(1) Perċentwali mqarrba.

(2) L-ammont tan-nefqa ta' qabel is-shubija (PAE) jikkorrispondi mal-hlasijiet magħmula lill-10 Stati Membri l-ġodda, li ssieħbu fl-UE fl-1.5.2004, taħt l-approprjazzjonijiet tal-2003. Dan l-ammont huwa mnaqqas min-nefqa totali allokata biex jiġi żgurat li n-nefqa li ma tinbidilx qabel it-tkabbir tibqa' ma tinbidilx wara t-tkabbir.

(3) Il-"vantaġġ tar-Renju Unit" jikkorrispondi mal-effetti għar-Renju Unit li joħorġu mill-bidla għal VAT b'limitu massimu u l-introduzzjoni tar-riżorsa proprja bbażata fuq il-PGN/DGN.

(4) Dan il-qliegħ mhux mistenni jikkorrispondi mal-gwadanji netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-żieda — minn 10 % għal 25 % fl-1.1.2001 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jżommu sabiex ikopru l-ispejjeż taghhom tal-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).

Nota: Id-differenza ta' – € 122 514 360 bejn iċ-ċifra definittiva tal-korrezzjoni tar-Renju Unit tal-2004 (€ 5 547 862 430, kif ikkalolat aktar 'l fuq) u l-ammont ibbaġitjat ta' qabel tal-korrezzjoni tar-Renju Unit tal-2004 (€ 5 425 348 070, li dahal fl-AB 3/2006) huwa ffinanzjat f'kapitolu 3 5 tal-AB 5/2008. Dan l-impatt hu magħruf bħala l-"effett dirett" tal-korrezzjoni tar-Renju Unit. Aġġustament supplementari, sabiex jiġi kkunsidrat dak li hu magħruf bħala l-"effett indirett" tal-korrezzjoni tar-Renju Unit dwar ir-rata ta' ġbir uniformi tar-riżorsi proprji bbażati fuq VAT, huwa wkoll iffinanzjat fil-kapitolu 3 5 tal-AB 5/2008. Dan l-"effett indirett" jikkorrispondi ghal żieda ta' € 20 611 312 ghar-Renju Unit, sabiex b'hekk l-ammont totali mdaħħal fil-kapitolu 3 5 tal-AB 5/2008 jkun pagament ta' € 101 903 048 lir-Renju Unit (= – € 122 514 360 + € 20 611 312).

TABELLA 5.1

Kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni tal-2007 għar-Renju Unit li tammonta għal — EUR 6 534 458 982 (Kapitolu 1 5)

Stat Membru	Sehem perċentwali tal-bażi DGN ridotta	Ishma mingħajr ir-Renju Unit	Ishma mingħajr il-Ġermanja, l-Olanda, l-Awstrija, l-Iżvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, l-Olanda, l-Awstrija u l-Iżvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skont kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,76	3,28	5,05		1,33	4,61	301 040 283
Il-Bulgarija	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	28 616 428
Ir-Republika Ċeka	1,06	1,26	1,94		0,51	1,77	115 591 201
Id-Danimarka	1,91	2,27	3,50		0,92	3,20	208 811 148
Il-Ġermanja	19,97	23,73	0,00	– 17,79	0,00	5,93	387 588 536
L-Estonja	0,13	0,15	0,24		0,06	0,21	14 009 953
L-Irlanda	1,29	1,53	2,36		0,62	2,15	140 421 139
Il-Greċja	1,89	2,24	3,46		0,91	3,16	206 270 302
Spanja	8,46	10,06	15,50		4,08	14,14	924 064 312
Franza	15,58	18,51	28,54		7,52	26,03	1 700 945 777
L-Italja	12,44	14,78	22,78		6,00	20,78	1 357 715 136
Ċipru	0,13	0,15	0,24		0,06	0,22	14 102 983
Il-Latvja	0,18	0,21	0,33		0,09	0,30	19 643 043
Il-Litwanja	0,25	0,29	0,45		0,12	0,41	26 917 024
Il-Lussemburgu	0,24	0,28	0,43		0,11 %	0,39	25 687 639
L-Ungerija	0,78	0,92	1,42		0,37	1,30	84 723 188
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	4 761 304
L-Olanda	4,63	5,50	0,00	– 4,12	0,00	1,37	89 806 327
L-Awstrija	2,24	2,66	0,00	– 1,99	0,00	0,66	43 432 788
Il-Polonja	2,68	3,18	4,90		1,29	4,47	292 272 608
Il-Portugall	1,27	1,51	2,33		0,61	2,13	138 992 130
Ir-Rumanija	1,01	1,20	1,85		0,49	1,68	110 061 487
Is-Slovenja	0,28	0,33	0,51		0,14	0,47	30 604 312
Is-Slovakkja	0,46	0,55	0,85		0,22	0,77	50 427 503
Il-Finlandja	1,51	1,79	2,77		0,73	2,52	164 872 871
L-Iżvezja	2,73	3,25	0,00	– 2,44	0,00	0,81	53 079 560
Ir-Renju Unit	15,83	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 26,35**	**26,35**	**100,00**	**6 534 458 982**

Il-kalkoli huma magħmula sa' 15-il figura deċimali.

TABELLA 5.2

Finanzjament tal-korrezzjoni definittiva tar-Renju Unit għall-2004 (kapitolu 3 5)

Stat Membru	Ammont
	(1)
Il-Belġju	2 392 182
Il-Bulgarija	—
Ir-Republika Ċeka	1 265 029
Id-Danimarka	5 800 976
Il-Ġermanja	14 493 411
L-Estonja	678 387
L-Irlanda	593 890
Il-Greċja	14 522 967
Spanja	7 627 237
Franza	21 623 756
L-Italja	44 925 252
Ċipru	102 536
Il-Latvja	– 145 286
Il-Litwanja	– 1 166 128
Il-Lussemburgu	2 161 097
L-Ungerija	3 654 140
Malta	130 946
L-Olanda	– 7 933 202
L-Awstrija	– 7 470 091
Il-Polonja	997 325
Il-Portugall	1 158 294
Ir-Rumanija	—
Is-Slovenja	807 014
Is-Slovakkja	– 2 963 326
Il-Finlandja	5 549 337
L-Iżvezja	– 6 902 695
Ir-Renju Unit	– 101 903 048
Total	**0**

TABELLA 6

Ġabra fil-qosor tal-finanzjament (1) tal-baġit ġenerali skont it-tip ta' riżorsa proprija u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Riżorsi proprji tradizzjonali (RPT)					Riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DGN, inklużi l-hlasijiet ta' korrezzjoni tar-Renju Unit					Total ta' riżorsi proprji (1)
	Nett ta' dazji fuq l-agrikoltura (75 %)	Nett ta' *levies* fuq iz-zokkor u l-iżoglukożju (75 %)	Nett ta' dazji doganali (75 %)	Total nett ta' riżorsi proprji tradizzjonali (75 %)	p.m. Spejjeż ta' Amministrazzjoni 25 % tar-riżorsi proprji tradizzjonali gross	Riżorsi proprji mill-VAT	Riżorsi proprji mill-DGN	Korrezzjonijiet tar-Renju Unit (2004 u 2007)	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	Total tal-"kontribuzzjonijiet nazzjonali"	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Il-Belġju	15 500 000	42 600 000	1 644 996 239	1 703 096 239	567 698 747	461 294 290	2 021 016 892	303 432 465	2 785 743 647	3,05	4 488 839 886
Il-Bulgarija	15 500 000	400 000	55 552 835	71 452 835	23 817 612	51 384 552	192 114 770	28 616 428	272 115 750	0,30	343 568 585
Ir-Republika Ċeka	3 600 000	6 400 000	180 388 638	190 388 638	63 462 879	207 559 169	776 014 980	116 856 230	1 100 430 379	1,20	1 290 819 017
Id-Danimarka	31 600 000	21 500 000	287 610 127	340 710 127	113 570 042	315 532 813	1 401 841 815	214 612 124	1 931 986 752	2,11	2 272 696 879
Il-Ġermanja	157 100 000	163 700 000	2 874 655 994	3 195 455 994	1 065 151 996	3 339 006 861	14 635 807 709	402 081 947	18 376 896 517	20,11	21 572 352 511
L-Estonja	900 000	8 600 000	22 943 773	32 443 773	10 814 591	25 156 710	94 055 028	14 688 340	133 900 078	0,15	166 343 851
L-Irlanda	700 000	0	215 436 606	216 136 606	72 045 535	252 144 580	942 709 362	141 015 029	1 335 868 971	1,46	1 552 005 577
Il-Greċja	7 600 000	1 500 000	222 753 321	231 853 321	77 284 440	370 385 393	1 384 783 988	220 793 269	1 975 962 650	2,16	2 207 815 971
Spanja	34 500 000	8 500 000	1 201 386 523	1 244 386 523	414 795 508	1 659 278 726	6 203 653 423	931 691 549	8 794 623 698	9,62	10 039 010 221
Franza	103 400 000	229 600 000	1 141 136 538	1 474 136 538	491 378 846	2 966 653 587	11 419 203 141	1 722 569 533	16 108 426 261	17,63	17 582 562 799
L-Italja	137 800 000	7 900 000	1 510 495 146	1 656 195 146	552 065 049	2 013 605 559	9 114 943 668	1 402 640 388	12 531 189 615	13,71	14 187 384 761
Ċipru	3 800 000	3 800 000	34 505 989	42 105 989	14 035 330	25 323 757	94 679 579	14 205 519	134 208 855	0,15	176 314 844
Il-Latvja	1 300 000	800 000	26 466 635	28 566 635	9 522 212	35 271 662	131 872 460	19 497 757	186 641 879	0,20	215 208 514
Il-Litwanja	2 800 000	5 300 000	41 732 374	49 832 374	16 610 791	48 111 829	180 705 918	25 750 896	254 568 643	0,28	304 401 017
Il-Lussemburgu	600 000	0	18 427 282	19 027 282	6 342 427	46 125 526	172 452 508	27 848 736	246 426 770	0,27	265 454 052
L-Ungerija	4 600 000	6 300 000	104 692 254	115 592 254	38 530 751	139 351 854	568 784 327	88 377 328	796 513 509	0,87	912 105 763
Malta	1 300 000	200 000	8 761 992	10 261 992	3 420 664	8 549 547	31 964 748	4 892 250	45 406 545	0,05	55 668 537
L-Olanda	227 700 000	38 600 000	1 574 087 335	1 840 387 335	613 462 445	895 826 342	3 391 194 561	81 873 125	4 368 894 028	4,78	6 209 281 363
L-Awstrija	2 300 000	13 800 000	198 454 601	214 554 601	71 518 201	388 326 437	1 640 074 123	35 962 697	2 064 363 257	2,26	2 278 917 858
Il-Polonja	37 700 000	71 200 000	335 213 939	444 113 939	148 037 980	524 813 818	1 962 155 598	293 269 933	2 780 239 349	3,04	3 224 353 288
Il-Portugall	19 400 000	300 000	123 119 536	142 819 536	47 606 512	249 578 608	933 115 793	140 150 424	1 322 844 825	1,45	1 465 664 361
Ir-Rumanija	32 100 000	1 100 000	164 580 921	197 780 921	65 926 974	169 727 935	738 891 558	110 061 487	1 018 680 980	1,11	1 216 461 901
Is-Slovenja	400 000	0	85 452 004	85 852 004	28 617 335	54 954 058	205 460 314	31 411 326	291 825 698	0,32	377 677 702
Is-Slovakkja	1 200 000	5 400 000	92 226 740	98 826 740	32 942 247	75 090 760	338 542 184	47 464 177	461 097 121	0,50	559 923 861
Il-Finlandja	7 700 000	900 000	136 217 359	144 817 359	48 272 453	249 044 837	1 106 864 682	170 422 208	1 526 331 727	1,67	1 671 149 086
L-Iżvezja	20 500 000	12 800 000	397 270 521	430 570 521	143 523 507	450 679 756	2 004 347 804	46 176 865	2 501 204 425	2,74	2 931 774 946
Ir-Renju Unit	411 200 000	56 600 000	2 247 134 778	2 714 934 778	904 978 259	3 073 977 308	11 603 060 998	– 6 636 362 030	8 040 676 276	8,80	10 755 611 054
Total	**1 282 800 000**	**707 800 000**	**14 945 700 000**	**16 936 300 000**	**5 645 433 333**	**18 096 756 274**	**73 290 311 931**	**0**	**91 387 068 205**	**100,00**	**108 323 368 205**

(1) p.m. (riżorsi propriji + dħul iehor = dħul totali = infiq totali); (108 323 368 205 + 7 447 914 040 = 115 771 282 245 = 115 771 282 245).

(2) Riżorsi propriji totali bħala persentaġġ tad-DGN: (108 323 368 205) / (12 556 324 200 000) = 0,86 %; limitu massimu tar-riżorsi propriji bħala persentaġġ tad-DGN: 1,24 %.

B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DĦUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT

DĦUL

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
1	RIŻORSI PROPRJI	116 859 581 330	– 8 536 213 125	108 323 368 205
3	BILANĊI FAVOREVOLI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	1 654 583 290	2 505 428 603	4 160 011 893
4	ID-DĦUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MA' L-ISTITUZZJONIJIET U KORPI KOMUNITARJI OĦRA	1 028 867 359		1 028 867 359
5	DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONIJIET	81 054 000		81 054 000
6	KONTRIBUZZJONIJIET U GĦOTJIET LURA FIL-QAFAS TA' FTEHIM U PROGRAMMI KOMUNITARJI	10 000 000	346 000 000	356 000 000
7	INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI	972 200 000	793 500 000	1 765 700 000
8	OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF	26 070 788		26 070 788
9	DĦUL MIXXELLANJU	30 210 000		30 210 000
	Total	**120 662 566 767**	**– 4 891 284 522**	**115 771 282 245**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
1 0	DAZJI AGRIKOLI STABBILITI MILL-ISTITUZZJONIJIET TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ RIGWARD IN-NEGOZJU MA' PAJJIŻI MHUX MEMBRI SKOND IL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)	1 282 800 000		1 282 800 000
1 1	LEVIES U DAZJI OĦRA FUQ IZ-ZOKKOR PROVDUTI TAĦT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ (ARTIKOLU 2(1)(a) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM)	707 800 000		707 800 000
1 2	DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(b) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM	16 545 700 000	– 1 600 000 000	14 945 700 000
1 3	RIŻORSI PROPRJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MA' ARTIKOLU 2(1)(c) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM	18 096 756 274		18 096 756 274
1 4	RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(d) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM	80 226 525 056	– 6 936 213 125	73 290 311 931
1 5	KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT	0		0
	Titolu 1 — Total	**116 859 581 330**	**– 8 536 213 125**	**108 323 368 205**

TITOLU 1

RIŻORSI PROPRJI

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
1 2	DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(b) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM			
1 2 0	***Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM***	16 545 700 000	– 1 600 000 000	14 945 700 000
	Artikolu 1 2 0 — Sub-total	16 545 700 000	– 1 600 000 000	14 945 700 000
	Kapitolu 1 2 — Total	**16 545 700 000**	**– 1 600 000 000**	**14 945 700 000**

1 2 0 *Dazji tad-dwana u dazji oħra msemmija f'Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM*

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
16 545 700 000	– 1 600 000 000	14 945 700 000

Kummenti

L-assenjazzjoni ta' dazju doganali bħala riżorsi proprji għall-finanzjament ta' nefqa komuni hija l-konsegwenza loġika tal-moviment ħieles ta' oġġetti fi ħdan il-Komunità.

Iċ-ċifri huma netti minn spejjeż ta' ġbir.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(b) tagħha.

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OĦRA MSEMMIJA F'ARTIKOLU 2(1)(B) TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM
(ikompli)

1 2 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	L-ammont il-ġdid
Il-Belġju	1 821 100 000	– 176 103 761	1 644 996 239
Il-Bulgarija	61 500 000	– 5 947 165	55 552 835
Ir-Repubblika Ċeka	199 700 000	– 19 311 362	180 388 638
Id-Danimarka	318 400 000	– 30 789 873	287 610 127
Il-Ġermanja	3 182 400 000	– 307 744 006	2 874 655 994
L-Estonja	25 400 000	– 2 456 227	22 943 773
L-Irlanda	238 500 000	– 23 063 394	215 436 606
Il-Greċja	246 600 000	– 23 846 679	222 753 321
Spanja	1 330 000 000	– 128 613 477	1 201 386 523
Franza	1 263 300 000	– 122 163 462	1 141 136 538
L-Italja	1 672 200 000	– 161 704 854	1 510 495 146
Ċipru	38 200 000	– 3 694 011	34 505 989
Il-Latvja	29 300 000	– 2 833 365	26 466 635
Il-Litwanja	46 200 000	– 4 467 626	41 732 374
Il-Lussemburgu	20 400 000	– 1 972 718	18 427 282
L-Ungerija	115 900 000	– 11 207 746	104 692 254
Malta	9 700 000	– 938 008	8 761 992
L-Olanda	1 742 600 000	– 168 512 665	1 574 087 335
L-Awstrija	219 700 000	– 21 245 399	198 454 601
Il-Polonja	371 100 000	– 35 886 061	335 213 939
Il-Portugall	136 300 000	– 13 180 464	123 119 536
Ir-Rumanija	182 200 000	– 17 619 079	164 580 921
Is-Slovenja	94 600 000	– 9 147 996	85 452 004
Is-Slovakkja	102 100 000	– 9 873 260	92 226 740
Il-Finlandja	150 800 000	– 14 582 641	136 217 359
L-Iżvezja	439 800 000	– 42 529 479	397 270 521
Ir-Renju Unit	2 487 700 000	– 240 565 222	2 247 134 778
Artikolu 1 2 0 — Totali	16 545 700 000	– 1 600 000 000	14 945 700 000

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(D) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
1 4	RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(d) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM			
1 4 0	***Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali sussegwenti għall-Artikolu 2(1)(d) u Artikoli 6 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM***			
1 4 0 0	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi mal-Artikolu 2(1)(d) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom	80 226 525 056	– 6 936 213 125	73 290 311 931
1 4 0 2	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi ma' Artikolu 2(1)(d) u Artikolu 6 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, li jikkorrispndu ghar-riżerva ta' self u garanziji ghas-self	—		—
1 4 0 3	Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi ma' Artikolu 2(1)(d) u Artikolu 6 tad-deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom, li jikkorrispndu ghar-riżerva tal-ghajnuna ta' emerġenza	—		—
	Artikolu 1 4 0 — Sub-total	80 226 525 056	– 6 936 213 125	73 290 311 931
	Kapitolu 1 4 — Total	**80 226 525 056**	**– 6 936 213 125**	**73 290 311 931**

1 4 0 ***Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali sussegwenti għall-Artikolu 2(1)(d) u Artikoli 6 tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, EURATOM***

1 4 0 0 Riżorsi proprji bbażati fuq id-dħul gross nazzjonali konformi mal-Artikolu 2(1)(d) tad-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
80 226 525 056	– 6 936 213 125	73 290 311 931

Kummenti

Ir-rata li ghandha tiġi applikata ghad-dħul gross nazzjonali ghal din is-sena finanzjarja hija ta' 0,5837 %.

Bażi legali

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom tad-29 ta' Settembru 2000 dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 253, 7.10.2000, p. 42), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(d) tagħha.

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRJI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL GROSS NAZZJONALI SUSSEGWENTI GĦALL-ARTIKOLU 2(1)(D) U ARTIKOLI 6 TAD-DEĊIŻJONI 2000/597/KE, EURATOM *(ikompli)*

1 4 0 *(ikompli)*

1 4 0 0 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	L-ammont il-ġdid
Belġju	2 212 286 427	– 191 269 535	2 021 016 892
Bulgarija	210 296 559	– 18 181 789	192 114 770
Republika Ċeka	849 457 228	– 73 442 248	776 014 980
Danimarka	1 534 512 469	– 132 670 654	1 401 841 815
Ġermanja	16 020 944 150	– 1 385 136 441	14 635 807 709
Estonja	102 956 419	– 8 901 391	94 055 028
Irlanda	1 031 927 607	– 89 218 245	942 709 362
Greċja	1 515 840 285	– 131 056 297	1 384 783 988
Spanja	6 790 768 706	– 587 115 283	6 203 653 423
Franza	12 499 919 331	– 1 080 716 190	11 419 203 141
Italja	9 977 584 176	– 862 640 508	9 114 943 668
Ċipru	103 640 078	– 8 960 499	94 679 579
Latvja	144 352 902	– 12 480 442	131 872 460
Litwanja	197 807 971	– 17 102 053	180 705 918
Lussemburgu	188 773 455	– 16 320 947	172 452 508
Ungerija	622 614 215	– 53 829 888	568 784 327
Malta	34 989 899	– 3 025 151	31 964 748
Olanda	3 712 138 047	– 320 943 486	3 391 194 561
Awstrija	1 795 291 141	– 155 217 018	1 640 074 123
Polonja	2 147 854 485	– 185 698 887	1 962 155 598
Portugall	1 021 426 101	– 88 310 308	933 115 793
Rumanija	808 820 437	– 69 928 879	738 891 558
Slovenja	224 905 128	– 19 444 814	205 460 314
Slovakkja	370 581 900	– 32 039 716	338 542 184
Finlandja	1 211 618 627	– 104 753 945	1 106 864 682
Svezja	2 194 039 772	– 189 691 968	2 004 347 804
Renju Unit	12 701 177 541	– 1 098 116 543	11 603 060 998
Punt 1 4 0 0 — Total	80 226 525 056	– 6 936 213 125	73 290 311 931

TITOLU 3

BILANĊI FAVOREVOLI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
3 0	BILANĊ FAVOREVOLI DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI	1 654 583 290		1 654 583 290
3 1	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLI 10(4) SA (6) U (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000	p.m.	1 042 773 656	1 042 773 656
3 2	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTI-KOLU 10(7) SA (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000	p.m.	1 462 654 947	1 462 654 947
3 3	RIFUŻJONIJIET LILL-ISTATI MEMBRI	p.m.		p.m.
3 4	AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NON-PARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA	p.m.		p.m.
3 5	RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TA' L-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT	p.m.		0
3 6	RIŻULTAT TA' L-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TA' L-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' L-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT	p.m.		p.m.
	Titolu 3 — Total	**1 654 583 290**	**2 505 428 603**	**4 160 011 893**

TITOLU 3

BILANĊI FAVOREVOLI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLI 10(4) SA (6) U (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
3 1	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLI 10(4) SA (6) U (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000			
3 1 0	***Applikazzjoni għall-1989 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***			
3 1 0 3	Applikazzjoni għall-1989 u s-snin ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	1 042 773 656	1 042 773 656
	Artikolu 3 1 0 — Sub-total	p.m.	1 042 773 656	1 042 773 656
	Kapitolu 3 1 — Total	**p.m.**	**1 042 773 656**	**1 042 773 656**

3 1 0 *Applikazzjoni għall-1989 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000*

3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1989 u s-snin ta' warajha tal-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
p.m.	1 042 773 656	1 042 773 656

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2028/2004 (ĠU L 352, 27.11.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4), (5), (6) u (9) tiegħu.

KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLI 10(4) SA (6) U (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000 *(ikompli)*

3 1 0 *(ikompli)*

3 1 0 3 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru.9	L-ammont il-ġdid
Il-Belġju	p.m.	4 603 048	4 603 048
Il-Bulgarija	p.m.	1 162 715	1 162 715
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	3 045 163	3 045 163
Id-Danimarka	p.m.	6 625 844	6 625 844
Il-Ġermanja	p.m.	– 2 712 594	– 2 712 594
L-Estonja	p.m.	– 1 490 554	– 1 490 554
L-Irlanda	p.m.	7 921 363	7 921 363
Il-Greċja	p.m.	24 164 424	24 164 424
Spanja	p.m.	– 4 323 602	– 4 323 602
Franza	p.m.	24 965 066	24 965 066
L-Italja	p.m.	893 535 106	893 535 106
Ċipru	p.m.	149 306	149 306
Il-Latvja	p.m.	274 999	274 999
Il-Litwanja	p.m.	5 031 360	5 031 360
Il-Lussemburgu	p.m.	– 1 365 883	– 1 365 883
L-Ungerija	p.m.	11 807 616	11 807 616
Malta	p.m.	439 056	439 056
L-Olanda	p.m.	14 787 773	14 787 773
L-Awstrija	p.m.	1 083 900	1 083 900
Il-Polonja	p.m.	27 155 613	27 155 613
Il-Portugall	p.m.	1 889 692	1 889 692
Ir-Rumanija	p.m.	1 647 318	1 647 318
Is-Slovenja	p.m.	5 682 101	5 682 101
Is-Slovakkja	p.m.	– 6 000 244	– 6 000 244
Il-Finlandja	p.m.	– 2 900 257	– 2 900 257
L-Iżvezja	p.m.	6 726 478	6 726 478
Ir-Renju Unit	p.m.	18 868 849	18 868 849
Punt 3 1 0 3 — Total	p.m.	1 042 773 656	1 042 773 656

KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(7) SA (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
3 2	BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(7) SA (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) Nru 1150/2000			
3 2 0	***Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***			
3 2 0 3	Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000	p.m.	1 462 654 947	1 462 654 947
	Artikolu 3 2 0 — Sub-total	p.m.	1 462 654 947	1 462 654 947
	Kapitolu 3 2 — Total	**p.m.**	**1 462 654 947**	**1 462 654 947**

3 2 0 ***Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000***

3 2 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u għas-snin finanzjarji sussegwenti ta' Artikolu 10(7) sa (9) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
p.m.	1 462 654 947	1 462 654 947

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema ta' riżorsi proprji tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2028/2004 (ĠU L 352, 27.11.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 10(7), (8), (6) u (9) tiegħu.

KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DĦUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦASSNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10(7) SA (9) TAR-REGOLAMENT (KE, EURATOM) NRU 1150/2000 *(ikompli)*

3 2 0 *(ikompli)*

3 2 0 3 *(ikompli)*

Stat Membru	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru.9	L-ammont il-ġdid
Il-Belġju	p.m.	20 215 081	20 215 081
Il-Bulgarija	p.m.	4 095 831	4 095 831
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	20 381 964	20 381 964
Id-Danimarka	p.m.	19 114 864	19 114 864
Il-Ġermanja	p.m.	502 213 204	502 213 204
L-Estonja	p.m.	– 5 086 694	– 5 086 694
L-Irlanda	p.m.	32 220 702	32 220 702
Il-Greċja	p.m.	97 044 960	97 044 960
Spanja	p.m.	– 14 702 355	– 14 702 355
Franza	p.m.	321 673 996	321 673 996
L-Italja	p.m.	69 989 065	69 989 065
Ċipru	p.m.	462 884	462 884
Il-Latvja	p.m.	1 035 726	1 035 726
Il-Litwanja	p.m.	9 531 455	9 531 455
Il-Lussemburgu	p.m.	– 477 102	– 477 102
L-Ungerija	p.m.	11 978 089	11 978 089
Malta	p.m.	1 638 795	1 638 795
L-Olanda	p.m.	251 755 451	251 755 451
L-Awstrija	p.m.	– 72 822 176	– 72 822 176
Il-Polonja	p.m.	115 018 437	115 018 437
Il-Portugall	p.m.	6 892 459	6 892 459
Ir-Rumanija	p.m.	5 760 419	5 760 419
Is-Slovenja	p.m.	20 992 032	20 992 032
Is-Slovakkja	p.m.	5 157 650	5 157 650
Il-Finlandja	p.m.	19 755 405	19 755 405
L-Iżvezja	p.m.	271 817 095	271 817 095
Ir-Renju Unit	p.m.	– 253 002 290	– 253 002 290
Punt 3 2 0 3 — Total	p.m.	1 462 654 947	1 462 654 947

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U GĦOTJIET LURA FIL-QAFAS TA' FTEHIM U PROGRAMMI KOMUNITARJI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
6 0	KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI	p.m.		p.m.
6 1	ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA	p.m.		p.m.
6 2	DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS	p.m.		p.m.
6 3	KONTRIBUZZJONIJIET TAĦT FTEHIM SPEĊIFIĊI	p.m.		p.m.
6 5	KORREZZJONIJIET FINANZJARJI	p.m.	313 000 000	313 000 000
6 6	RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA	10 000 000	33 000 000	43 000 000
6 7	DĦUL LI JIRRIGWARDA L-EAGF U L-EAFRD	p.m.		p.m.
6 8	AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR	p.m.		p.m.
	Titolu 6 — Total	**10 000 000**	**346 000 000**	**356 000 000**

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U GĦOTJIET LURA FIL-QAFAS TA' FTEHIM U PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
6 5	KORREZZJONIJIET FINANZJARJI			
6 5 0	***Korrezzjonijiet finanzjarji***			
6 5 0 0	Korrezzjonijiet finanzjarji in konnessjoni ma' Fondi Strutturali	p.m.	313 000 000	313 000 000
	Artikolu 6 5 0 — Sub-total	p.m.	313 000 000	313 000 000
	Kapitolu 6 5 — Total	**p.m.**	**313 000 000**	**313 000 000**

6 5 0 Korrezzjonijiet finanzjarji

6 5 0 0 Korrezzjonijiet finanzjarji in konnessjoni ma' Fondi Strutturali

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
p.m.	313 000 000	313 000 000

Kummenti

Dan il-paragrafu huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji fir-rigward ta' l-Fondi Strutturali (Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima ta' Gwida, Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u Fond Soċjali Ewropew).

L-ammonti riżervati għal dan l-oġġett jistgħu b'mod konformi ma' l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, jkunu użati biex jipprovdu approprjazzjonjiet addizzjonali fl-intestaturi rispettivi Titoli 04, 05, 11 u 13 tar-rendikont tan-nefqa f'Taqsima III "Kummissjoni" jekk ikunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' korrezzjonjiet addottati qabel, li jkunu kanċellati jew mnaqqsa.

Skond l-Artikolu 105(1) tar-Regolament Nru 1083/2006, ir-Regolament m'għandux jaffettwa l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-tħassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u ma' l-operat tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' l-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), revokat bir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi disposizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ([16]), (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1198/2006 (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 rigward il-proċeduri biex tagħmel korrezzjonijiet finanzjarji għal assistenza mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), kif emendat bir-Regolamnet (KE) Nru 1989/2006 (ĠU L 411, 30.12.2006, p. 6).

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
6 6	RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati	10 000 000	33 000 000	43 000 000
	Artikolu 6 6 0 — Sub-total	10 000 000	33 000 000	43 000 000
	Kapitolu 6 6 — Total	**10 000 000**	**33 000 000**	**43 000 000**

6 6 0 ***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
10 000 000	33 000 000	43 000 000

Kummenti

Din il-partita hija maħsuba sabiex takkomoda kull dħul li m'hemmx dispożizzjoni għalih f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li m'hux użat skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

il-Parlament	p.m.
il-Kummissjoni	43 000 000
Total	43 000 000

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
7 0	INTERESSI FUQ ARRETRATI	94 500 000	48 500 000	143 000 000
7 1	MULTI	877 700 000	745 000 000	1 622 700 000
7 2	INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI	p.m.		p.m.
	Titolu 7 — Total	**972 200 000**	**793 500 000**	**1 765 700 000**

TITOLU 7

INTERESSI FUQ ARRETRATI U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
7 0	INTERESSI FUQ ARRETRATI			
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***			
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori ta' l-Istati Membri	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Interessi oħra fuq arretrati	3 000 000		3 000 000
	Artikolu 7 0 0 — Sub-total	8 000 000		8 000 000
7 0 1	***Interessi tard u interessi fuq l-emendi***	86 500 000	48 500 000	135 000 000
	Artikolu 7 0 1 — Sub-total	86 500 000	48 500 000	135 000 000
	Kapitolu 7 0 — Total	**94 500 000**	**48 500 000**	**143 000 000**

7 0 1 *Interessi tard u interessi fuq l-emendi*

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
86 500 000	48 500 000	135 000 000

Kummenti

Dan il-paragrafu huwa maħsub biex jirreġistra imgħaxijiet fuq ħlasijiet tardivi u imgħax ieħor fuq multi.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1), modifikat bir-Regolament (KE) Nru 411/2004 (ĠU L 68, 6.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1) kif ġie emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 478, 2007 (ĠU L 111, 28.4.2007, p. 13), u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonjiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KAPITOLU 7 1 — MULTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
7 1	MULTI			
7 1 0	***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***	877 700 000	745 000 000	1 622 700 000
	Artikolu 7 1 0 — Sub-total	877 700 000	745 000 000	1 622 700 000
7 1 1	***Ġbir ta' multi imposti għall-frodi u irregolaritajiet li huma ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea***	p.m.		p.m.
	Artikolu 7 1 1 — Sub-total	p.m.		p.m.
7 1 2	***Ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba non- osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq in-nuqqas tiegħu li jissodissfa obbligu taħt it-Trattat***	p.m.		p.m.
	Artikolu 7 1 2 — Sub-total	p.m.		p.m.
	Kapitolu 7 1 — Total	**877 700 000**	**745 000 000**	**1 622 700 000**

7 1 0 ***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
877 700 000	745 000 000	1 622 700 000

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1), modifikat bir-Regolament (KE) Nru 411/2004 (ĠU L 68, 6.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għat-twettiq tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1) kif ġie emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 478, 2007 (ĠU L 111, 28.4.2007, p. 13).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

TAQSIMA III

KUMMISSJONI

KUMMISSJONI

DHUL

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
3	BILANĊ FAVOREVOLI DISPONIBBLI	1 654 583 290		1 654 583 290
4	RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MA' L-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET KOMUNITARJI OĦRA	763 113 199		763 113 199
5	DĦUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TA' L-ISTITUZZJONI	78 600 000		78 600 000
6	KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI	10 000 000	346 000 000	356 000 000
7	INTERESSI DWAR TQEGĦID TARD U MULTI	972 200 000	793 500 000	1 765 700 000
8	OPERAZZJONIJIET TA' SELF	26 070 788		26 070 788
9	DĦUL MIXXELLANJU	30 000 000		30 000 000
	Total	**3 534 567 277**	**1 139 500 000**	**4 674 067 277**

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
6 0	KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI KOMUNITARJI	p.m.		p.m.
6 1	ĦLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA	p.m.		p.m.
6 2	DĦUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS	p.m.		p.m.
6 3	KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIM SPEĊIFIKU	p.m.		p.m.
6 5	KORREZZJONIJIET FINANZJARJI	p.m.	313 000 000	313 000 000
6 6	RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA	10 000 000	33 000 000	43 000 000
6 7	DĦUL DWAR L-EAGF U L-EAFRD	p.m.		p.m.
6 8	AMMONTI TEMPORANJI GĦAR-RISTRUTTURAR	p.m.		p.m.
	Titolu 6 — Total	**10 000 000**	**346 000 000**	**356 000 000**

KUMMISSJONI

TITOLU 6

KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI KOMUNITARJI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
6 5	KORREZZJONIJIET FINANZJARJI			
6 5 0	***Korrezzjonijiet finanzjarji***			
6 5 0 0	Korrezzjonijiet finanzjarji in konnessjoni ma' Fondi Strutturali	p.m.	313 000 000	313 000 000
	Artikolu 6 5 0 — Sub-total	p.m.	313 000 000	313 000 000
	Kapitolu 6 5 — Total	**p.m.**	**313 000 000**	**313 000 000**

6 5 0 *Korrezzjonijiet finanzjarji*

6 5 0 0 Korrezzjonijiet finanzjarji in konnessjoni ma' Fondi Strutturali

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
p.m.	313 000 000	313 000 000

Kummenti

Dan il-partita huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji fir-rigward ta' l-Fondi Strutturali (Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija, Taqsima ta' Gwida, Strument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u Fond Soċjali Ewropew).

L-ammonti mniżżla fil-kotba għal din il-partita, skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, li jistgħu jintużaw biex jipprovdu appropriazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titli 04, 05, 11 u 13 ta' l-istqarrija ta' nefqa ta' din is-sezzjoni jekk ikunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' korrezzjonjiet addottati qabel, li jkunu kanċellati jew mnaqqsa.

Skond l-Artikolu 105 (1) tar-Regolament Nru 1083/2006, dan ir-Regolament mhux ser ikollu effett fuq il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, ta' assistenza approvata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett ikkofinanzjat minn Fond ta' koeżjoni approvat mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolamenti (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew ta' kull leġiżlazzjoni oħra li tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li għandu bħala konsegwenza japplika minn hemm 'il quddiem għal din l-għajnuna jew proġetti sa l-għeluq tagħhom.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 ta' l-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-miri tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u l-koordinazzjoni ta' l-attivittajiet ta' bejniethom u ma' l-operat tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' l-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9), mħassar bir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u ma' l-operat tal-Bank Ewropew ta' l-Investiment u ta' l-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 3193/94 (ĠU L 337, 24.12.1994, p. 11), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

6 5 0 *(ikompli)*

6 5 0 0 *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1198/2006 (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(3) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 rigward il-proċeduri biex tagħmel korrezzjonijiet finanzjarji għal assistenza mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1978/2006 (ĠU L 368, 23.12.2006, p. 89).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal- 11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1989/2006 (ĠU L 411, 30.12.2006, p. 6).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jwaqqaf regoli għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1. Rettifika: ĠU L 45, 15.2.2007, p. 3).

KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
6 6	RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA			
6 6 0	***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***			
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — riċevuti maħruġa	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati	10 000 000	33 000 000	43 000 000
	Artikolu 6 6 0 — Sub-total	10 000 000	33 000 000	43 000 000
	Kapitolu 6 6 — Total	**10 000 000**	**33 000 000**	**43 000 000**

6 6 0 ***Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra***

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
10 000 000	33 000 000	43 000 000

Kummenti

Dan il-punt hu maħsub biex jakkomoda kull dħul li mhemmx dispożizzjoni għalih f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li mhux użat skond –Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

TITOLU 7

INTERESSI DWAR TQEGĦID TARD U MULTI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
7 0	INTERESSI FUQ ARRETRATI	94 500 000	48 500 000	143 000 000
7 1	MULTI	877 700 000	745 000 000	1 622 700 000
7 2	INTERESSI FUQ DEPOŻITI U MULTI	p.m.		p.m.
	Titolu 7 — Total	**972 200 000**	**793 500 000**	**1 765 700 000**

KUMMISSJONI

TITOLU 7

INTERESSI DWAR TQEGĦID TARD U MULTI

KAPITOLU 7 0 — INTERESSI FUQ ARRETRATI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
7 0	INTERESSI FUQ ARRETRATI			
7 0 0	***Interessi fuq arretrati***			
7 0 0 0	Interessi dovuti fuq arretrati fil-kontijiet miżmuma mat-teżori ta' l-Istati Membri	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Interessi oħra fuq arretrati	3 000 000		3 000 000
	Artikolu 7 0 0 — Sub-total	8 000 000		8 000 000
7 0 1	***Interess dwar tqegħid tard u interessi oħra fuq il-multi***	86 500 000	48 500 000	135 000 000
	Artikolu 7 0 1 — Sub-total	86 500 000	48 500 000	135 000 000
	Kapitolu 7 0 — Total	**94 500 000**	**48 500 000**	**143 000 000**

7 0 1 *Interess dwar tqegħid tard u interessi oħra fuq il-multi*

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
86 500 000	48 500 000	135 000 000

Kummenti

Dan il-partita huwa maħsub biex jirreġistra imgħaxijiet fuq ħlasijiet tardivi u imgħax ieħor fuq multi.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kif emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1995/2006 (ĠU L 390, 30.12.2006, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni stabbiliti bl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1) kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1419/2006 (ĠU L 269, 28.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li huwa applikabbli għall-Baġit Ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 478/2007 (ĠU L 111, 28.4.2007, p. 13) u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonjiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 7 1 — MULTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
7 1	MULTI			
7 1 0	***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***	877 700 000	745 000 000	1 622 700 000
	Artikolu 7 1 0 — Sub-total	877 700 000	745 000 000	1 622 700 000
7 1 1	***Ġbir ta' multi imposti għall-frodi u irregolaritajiet li huma ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea***	p.m.		p.m.
	Artikolu 7 1 1 — Sub-total	p.m.		p.m.
7 1 2	***Ħlasijiet ta' penali u ħlas f' somma waħda imposti fuq Stat Membru minħabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq in-nuqqas tagħha li tissodissfa obbligu taħt it-Trattat***	p.m.		p.m.
	Artikolu 7 1 2 — Sub-total	p.m.		p.m.
	Kapitolu 7 1 — Total	**877 700 000**	**745 000 000**	**1 622 700 000**

7 1 0 ***Multi, ħlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra***

Baġit 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9	Ammont ġdid
877 700 000	745 000 000	1 622 700 000

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni stabbiliti bl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1) kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1419/2006 (ĠU L 269, 28.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 jippreskrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2007 dwar ir-Regolamenti Finanzjaru li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 478/2007 (ĠU L 111, 28.4.2007, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ta' l-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

KUMMISSJONI

NEFQA

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
01	AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	399 843 108	413 953 108		– 50 000 000	399 843 108	363 953 108
02	INTRAPRIŻA	584 259 816	530 836 316			584 259 816	530 836 316
03	KOMPETIZZJONI	92 469 867	92 869 867			92 469 867	92 869 867
04	IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI	11 482 263 347	11 133 430 372		– 1 662 302 522	11 482 263 347	9 471 127 850
05	AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	54 071 553 837	52 457 417 501		– 70 000 000	54 071 553 837	52 387 417 501
06	ENERĠIJA U TRASPORT	1 915 116 407	1 708 975 007			1 915 116 407	1 708 975 007
07	AMBJENT	402 488 305	297 622 305			402 488 305	297 622 305
08	RIĊERKA	4 047 778 253	4 115 320 253			4 047 778 253	4 115 320 253
09	IS-SOĊJETÀ TA' L-INFORMAZZJONI U L-MIDJA	1 492 412 417	1 548 233 417			1 492 412 417	1 548 233 417
10	IR-RIĊERKA DIRETTA	361 422 000	372 417 000			361 422 000	372 417 000
11	SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI	976 197 100	807 991 951			976 197 100	807 991 951
12	IS-SUQ INTERN	61 033 641	60 733 641			61 033 641	60 733 641
13	POLITIKA REĠJONALI	36 635 400 871	30 912 639 514		– 3 000 000 000	36 635 400 871	27 912 639 514
14	TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI	124 288 903	107 920 903			124 288 903	107 920 903
15	EDUKAZZJONI U KULTURA	1 331 452 201	1 341 859 393			1 331 452 201	1 341 859 393
16	KOMUNIKAZZJONI	206 336 798	196 956 798			206 336 798	196 956 798
17	SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR	682 712 057	564 148 871		– 13 600 000	682 712 057	550 548 871
18	ŻONA TA' ĦELSIEN, LIBERTÀ U ĠUSTIZZJA	714 434 878	551 941 878			714 434 878	551 941 878
19	RELAZZJONIJIET ESTERNI	3 918 594 643	3 298 156 881		– 48 000 000	3 918 594 643	3 250 156 881
20	KUMMERĊ	77 931 919	76 787 919			77 931 919	76 787 919
21	ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI ACP	1 316 479 752	1 178 004 752	p.m.	p.m.	1 316 479 752	1 178 004 752
22	TKABBIR	1 093 159 050	1 831 928 450		– 26 700 000	1 093 159 050	1 805 228 450
23	GĦAJNUNA UMANITARJA	770 100 282	773 100 282			770 100 282	773 100 282
24	IL-ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	74 378 000	69 328 000			74 378 000	69 328 000
25	KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA LEGALI	176 764 806	176 764 806			176 764 806	176 764 806
26	AMMINISTRAZZJONI	963 537 940	966 037 940			963 537 940	966 037 940
27	BAĠIT	273 655 597	273 655 597			273 655 597	273 655 597
28	VERIFIKA	10 238 890	10 238 890			10 238 890	10 238 890
29	STATISTIKA	121 204 623	106 004 623			121 204 623	106 004 623
30	PENSJONIJIET	1 080 502 000	1 080 502 000			1 080 502 000	1 080 502 000
31	SERVIZZI LINGWISTIĊI	365 506 445	365 506 445			365 506 445	365 506 445
40	RIŻERVI	1 824 993 050	567 758 950	240 000 000	– 20 682 000	2 064 993 050	547 076 950
	Total	**127 648 510 803**	**117 989 043 630**	**240 000 000**	**– 4 891 284 522**	**127 888 510 803**	**113 097 759 108**

KUMMISSJONI

TITOLU 01

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

Għanijiet ġenerali

L-azzjoni f'dan il-qasam ta' politika għandha l-għan li tiżgura l-operat bla intoppi ta' l-unjoni ekonomika u monetarja (UEM) kemm ġewwa u kemm barra l-Unjoni Ewropea, billi jinġieb 'il quddiem il-koordinament tal-politika ekonomika monetarja, it-tmexxija tas-sorveljanza ekonomika u l-għoti lill-Kummissjoni u lill-istituzzjonijiet Komunitarji oħra ta' valutazzjoni tal-politika li tkun ta' kwalità għolja kif ukoll l-għoti ta' pariri dwar kwistjonijiet eknomiċi u finanzjarji. Dan jinvolvi l-monitoraġġ ta' l-iżviluppi ekonomiċi fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi, il-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, u li jiġu segwiti kwistjonijiet finanzjarji internazzjonali. L-attivitajiet operattivi jinkludu l-implimentazzjoni tal-programmi ta' l-UE għall-finanzjament ta' l-investiment f'isem dipartimenti oħra tal-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Bank ta' Investiment Ewropew (EIB), il-Fond ta' Investiment Ewropew (EIF), u il-Bank ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (EBRD) u operazzjonijiet tas-suq finanzjarju (self, ġestjoni tat-teżor u ġestjoni tal-Fond ta' Garanzija kif ukoll assistenza makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi).

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
01 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM POLITIKU "AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJ"I	58 993 108	58 993 108			58 993 108	58 993 108
01 02	UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA	14 450 000	13 750 000			14 450 000	13 750 000
01 03	AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI	152 000 000	114 025 000			152 000 000	114 025 000
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI	174 400 000	227 185 000		– 50 000 000	174 400 000	177 185 000
	Titolu 01 — Total	**399 843 108**	**413 953 108**		**– 50 000 000**	**399 843 108**	**363 953 108**

KUMMISSJONI

TITOLU 01

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI							
01 04 01	***Garanziji tal-Komunità Ewropea għall-operazzjonijiet ta' self***							
01 04 01 01	Garanzija tal-Komunità Ewropea għal self Komunitarju li nġhata sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-pagamenti	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 02	Garanzija għal self ikkostitwit mill-Euratom	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 04	Garanzija tal-Komunità Ewropea ghas-self Komunitarju kkostitwit ghall-assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 05	Garanzija ghas-self konness ma' l-Euratom ghat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-Lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 06	Garanzija tal-Komunità Ewropea ghal self mill-Bank Ewropew ta' l-Investiment lill-pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 14	Provvediment tal-Fond ta' Garanzija	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 01 04 01 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 02	***Finanzjament annwali ta' sussidji fuq l-interessi fuq self speċjali lill-Greċja wara t-terremoti ta' Frar u Marzu ta' l-1981, ta' Settembru 1986 u ta' l-1999 u wara n-nirien ta' Awissu 2007***	1.1	—	—			—	—
	Artikolu 01 04 02 — Sub-total		—	—			—	—
01 04 03	***Fondi annwali ta' sussidji fuq l-interessi fuq self speċjali lill-Portugall wara ċ-ċiklun f'Madeira f' Ottubru 1993***	1.1	—	p.m.			—	p.m.
	Artikolu 01 04 03 — Sub-total		—	p.m.			—	p.m.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
01 04 04	***Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Il-Programm għall-Intraprenditorija u l-Innovazzjoni***	1.1	146 900 000	113 000 000			146 900 000	113 000 000
	Artikolu 01 04 04 — Sub-total		146 900 000	113 000 000			146 900 000	113 000 000
01 04 05	***Tlestija tal-Programm għall-Impriżi: titjib ta' l-ambjent finanzjarju għall- impriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs)***	1.1	p.m.	86 185 000		– 50 000 000	p.m.	36 185 000
	Artikolu 01 04 05 — Sub-total		p.m.	86 185 000		– 50 000 000	p.m.	36 185 000
01 04 06	***Tlestija ta' l-inizjattiva għall-Impjiegi (1998 sal-2000)***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 01 04 06 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 07	***Parteċipazzjoni f'fondi ta' kapital tar-riskju għal netwerks trans-Ewropej***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 01 04 07 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 09	***Fond Ewropew ta' l-Investiment***							
01 04 09 01	Fond Ewropew ta' l-Investiment– Provvista ta' ishma mħallsa ta' kapital sottoskritt	1.1	25 000 000	25 000 000			25 000 000	25 000 000
01 04 09 02	Fond Ewropew ta' l-Investiment — Porzjon ta' kapital sottoskritt li jista' jissejjaħ	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 01 04 09 — Sub-total		25 000 000	25 000 000			25 000 000	25 000 000
01 04 10	***Sikurezza nukleari***	1.1	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Artikolu 01 04 10 — Sub-total		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
01 04 11	***Azzjoni preparatorja: Il-promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli għall-mikrokreditu fl-Ewropa***	1.1	1 500 000	2 000 000			1 500 000	2 000 000
	Artikolu 01 04 11 — Sub-total		1 500 000	2 000 000			1 500 000	2 000 000
	Kapitolu 01 04 — Total		**174 400 000**	**227 185 000**		**– 50 000 000**	**174 400 000**	**177 185 000**

01 04 05 ***Tlestija tal-Programm għall-Impriżi: titjib ta' l-ambjent finanzjarju għall- impriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs)***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
p.m.	86 185 000		– 50 000 000	p.m.	36 185 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa dwar l-instrumenti finanzjarji tal-Komunità implimentati fil-qafas tal-programm multiannwali għall-impriżi u l-imprenditorjat, u b'mod partikolari għall-impriżi żgħar u ta' daqs medju (*SMEs*) (MAP) u biex jiġi faċilitat l-aċċess tagħhom għall-finanzi. Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi likwidi tagħha biex tħallas id-dejn provviżorjament. F'dan il-każ, l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1) għandu japplika.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI *(ikompli)*

01 04 05 *(ikompli)*

Għall-approprjazzjonijiet li ddaħħlu f'dan l-artikolu jridu jkunu miżjuda mal-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA [1] skond il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti huma derivati mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati ta' l-EFTA mddaħla kontra l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul b'mod konformi ma' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; huma jwasslu għall-provvista ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness V ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati għall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet minn terzi pajjiżi mdaħħla fl-Artikolu 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jwassal li approprjazzjonijiet addizzjonali jiddaħħlu f'dan l-artikolu skond ir-Regolament Finanzjarju.

Bażi legali

Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multi-annwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84), kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 1776/2005/KE (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

Deċiżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multi-annwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (*SMEs*) (2001-2005) (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

[1] (Bl-eċċezzjoni ta' l-Iżvizzera).

KUMMISSJONI

TITOLU 04

IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

Għanijiet ġenerali

Il-qasam ta' politika ta' "L-impjiegi u l-affarijiet soċjali" jkopri attivitajiet li jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' mudell soċjali Ewropew modern, innovattiv u sostenibbli b'aktar impjiegi li huma ta' kwalità aħjar, fi ħdan soċjetà inklussiva msejsa fuq l-opportunitajiet indaqs.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
04 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TA' "L-IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI"	98 489 416	98 489 416			98 489 416	98 489 416
04 02	IL-FOND SOĊJALI EWROPEW	11 108 543 931	10 786 730 956		– 1 614 702 522	11 108 543 931	9 172 028 434
04 03	IX-XOGĦOL FL-EWROPA — DJALOGU SOĊJALI U MOBILITÀ	67 400 000	58 700 000			67 400 000	58 700 000
04 04	XOGĦOL, SOLIDARJETÀ SOĊJALI U UGWALJANZA BEJN IS-SESSI	136 230 000	125 510 000			136 230 000	125 510 000
04 05	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI (EGF)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 06	STRUMENT TA' GĦAJNUNA GĦAL QABEL L-ADEŻJONI (IPA) — ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI	71 600 000	64 000 000		– 47 600 000	71 600 000	16 400 000
04 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Titolu 04 — Total	**11 482 263 347**	**11 133 430 372**		**– 1 662 302 522**	**11 482 263 347**	**9 471 127 850**

KUMMISSJONI

TITOLU 04

IMPJIEGI U AFFARIJIET SOĊJALI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
04 02	IL-FOND SOĊJALI EWROPEW							
04 02 01	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	2 740 506 197			p.m.	2 740 506 197
	Artikolu 04 02 01 — Sub-total		p.m.	2 740 506 197			p.m.	2 740 506 197
04 02 02	***Kompletar tal-Programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-pajjiżi tal-fruntjiera ta' l-Irlanda (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	8 973 140			p.m.	8 973 140
	Artikolu 04 02 02 — Sub-total		p.m.	8 973 140			p.m.	8 973 140
04 02 03	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 1 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
	Artikolu 04 02 03 — Sub-total		p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 04	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	175 612 318			p.m.	175 612 318
	Artikolu 04 02 04 — Sub-total		p.m.	175 612 318			p.m.	175 612 318
04 02 05	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 2 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	Artikolu 04 02 05 — Sub-total		p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
04 02 06	***Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Oġġettiv 3 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	1 972 600 079			p.m.	1 972 600 079
	Artikolu 04 02 06 — Sub-total		p.m.	1 972 600 079			p.m.	1 972 600 079
04 02 07	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Objettiv 3 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
	Artikolu 04 02 07 — Sub-total		p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 08	***Kompletar ta' EQUAL (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	300 000 000			p.m.	300 000 000
	Artikolu 04 02 08 — Sub-total		p.m.	300 000 000			p.m.	300 000 000

KUMMISSJONI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
04 02 09	***Kompletar tal-programmi ta' inizjattiva tal-Komunità preċedenti (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
	Artikolu 04 02 09 — Sub-total		p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 10	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Għajnuna teknika u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	18 000 000			p.m.	18 000 000
	Artikolu 04 02 10 — Sub-total		p.m.	18 000 000			p.m.	18 000 000
04 02 11	***Kompletar tal-Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Għajnuna teknika u miżuri ta' innovazzjoni (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 04 02 11 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 17	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Konvergenza***	1.2	7 614 779 048	3 823 198 181		– 649 702 522	7 614 779 048	3 173 495 659
	Artikolu 04 02 17 — Sub-total		7 614 779 048	3 823 198 181		– 649 702 522	7 614 779 048	3 173 495 659
04 02 18	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — PEACE***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 04 02 18 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 19	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Kompetittività reġjonali u xogħol***	1.2	3 483 764 883	1 732 666 849		– 965 000 000	3 483 764 883	767 666 849
	Artikolu 04 02 19 — Sub-total		3 483 764 883	1 732 666 849		– 965 000 000	3 483 764 883	767 666 849
04 02 20	***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Assistenza teknika operattiva (2007 sa 2013)***	1.2	10 000 000	8 174 192			10 000 000	8 174 192
	Artikolu 04 02 20 — Sub-total		10 000 000	8 174 192			10 000 000	8 174 192
	Kapitolu 04 02 — Total		**11 108 543 931**	**10 786 730 956**		**– 1 614 702 522**	**11 108 543 931**	**9 172 028 434**

KUMMISSJONI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jipprevedi korrezzjonijiet finanzjarji li għalih kull dħul entrat fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul. Dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju f'każijiet speċifiċi fejn huma meħtieġa li jkopru r-riskju tal-korrezzjonijiet adottati qabel li jkunu kanċellati jew imnaqqsa.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji għall-perjodu 2007-2013.

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jippreskrivi l-kondizzjonijiet għall-ħlas lura tal-pagamenti akkont li ma jkollux l-effett tat-tnaqqis tal-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali għall-operazzjoni kkonċcernata. Kull dħul ġej mill-ħlas lura ta' pagamenti akkont mdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tal-prospett tad-dħul jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għar-rimborż għall-pre-finanzjar għall-perjodu 2007-2013.

Il-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni jitkompla, skond id-deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin biex ikunu provduti EUR 500 000 000 għall-perjodu l-ġdid ta' validità tal-programm. L-addizzjonalità għandha titħares b'mod shiħ. Il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport annwali lill-Parlament Ewropew fuq din il-miżura.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Bażi legali

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158, 159 u 161 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999(ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni, u jħassar ir-regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1989/2006 (ĠU L 411, 30.12.2006, p. 6).

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin ta' l-24 u l-25 ta' Marzu 1999.

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

04 02 17 ***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Konverġenza***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
7 614 779 048	3 823 198 181		– 649 702 522	7 614 779 048	3 173 495 659

Kummenti

L-azzjoni meħuda mill-Komunità taħt l-Artikolu 158 tat-Trattat għandha titfassal sabiex issaħħaħ il-koeżjoni ekonomika u soċjali ta' Komunità mkabbra sabiex tkun promossa l-armonija, l-iżvilupp sostenibbli u bilanċjat tal-Komunità. Din l-azzjoni għandha tittieħed bis-saħħa tal-Fondi, tal-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI) u strumenti finanzjarji oħra. Għandha tkun immirata biex tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi soċjali u territorjali li qamu partikolarment f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom kien għadu lura, sabiex jiżdied ir-ritmu tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u minħabba li l-popolazzjoni qed tixjieħ.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 04 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW *(ikompli)*

04 02 17 *(ikompli)*

L-azzjoni meħuda taħt il-Fondi għandha tinkorpora, fuq livell nazzjonali u reġjonali, il-prijoritajiet tal-Komunità favur l-iżvilupp sostenibbli billi ssaħħaħ it-tkabbir, il-kompetittività u x-xogħol, l-inklużjoni soċjali, kif ukoll il-ħarsien u t-titjib tal-kwalità ta' l-ambjent.

L-għan tal-"Konverġenza" għandu jkun immirat sabiex iħaffef il-konverġenza għall-Istati Membri u reġjuni l-anqas żviluppati u jtejjeb il-kundizzjonijiet għat-tkabbir u x-xogħol billi jżid u jtejjeb il-kwalità ta' l-investiment fil-kapital fiżiku u uman, l-iżvilupp ta' l-innovazzjoni u s-soċjetà ta' tagħrif, l-addattabilità għall-bidliet ekonomiċi u soċjali, il-ħarsien u t-titjib ta' l-ambjent kif ukoll l-effiċċjenza amministrattiva. Dan l-għan għandu jkun prijorità tal-Fondi.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1262/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 48).

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni, u jħassar ir-regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1989/2006 (ĠU L 411, 30.12.2006, p. 6).

04 02 19 ***Fond Soċjali Ewropew (ESF) — Kompetittività reġjonali u xogħol***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
3 483 764 883	1 732 666 849		– 965 000 000	3 483 764 883	767 666 849

Kummenti

L-azzjoni meħuda mill-Komunità taħt l-Artikolu 158 tat-Trattat għandha titfassal sabiex issaħħaħ il-koeżjoni ekonomika u soċjali ta' Komunità mkabbra sabiex tkun promossa l-armonija, l-iżvilupp sostenibbli u bilanċjat tal-Komunità. Din l-azzjoni għandha tittieħed bis-saħħa tal-Fondi, tal-Bank Ewropew għall-Investiment (BEI) u strumenti finanzjarji oħra. Għandha tkun immirata biex tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi soċjali u territorjali li qamu partikolarment f 'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom kien għadu lura, sabiex jiżdied ir-ritmu tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u minħabba li l-popolazzjoni qed tixjieħ.

L-azzjoni meħuda taħt il-Fondi għandha tinkorpora, fuq livell nazzjonali u reġjonali, il-prijoritajiet tal-Komunità favur l-iżvilupp sostenibbli billi ssaħħaħ it-tkabbir, il-kompetittività u x-xogħol, l-inklużjoni soċjali, kif ukoll il-ħarsien u t-titjib tal-kwalità ta' l-ambjent.

L-għan tal-"Kompetittività reġjonali u xogħol" għandu, barra r-reġjuni l-anqas żviluppati, jkun immirat għat-tisħiħ tal-kompettittività u l-attraenza tar-reġjuni kif ukoll għax-xogħol billi jantiċipa bidliet ekonomiċi u soċjali, inkluż dawk marbuta mal-ftuħ tal-kummerċ, billi tiżdied u tittejjeb il-kwalità ta' l-investiment fil-kapital uman, l-innovazzjoni u l-promozzjoni tas-soċjetà tat-tagħrif, il-ftuħ tan-negozji, il-ħarsien u t-titjib ta' l-ambjent, it-titjib ta' l-aċċessibbiltà, l-addattabiltà tal-ħaddiema u n-negozji kif ukoll l-iżvilupp ta' swieq tax-xogħol inklużivi.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament (KE) nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp, il-Fondi Soċjali Ewropej u l-Fondi ta' Koeżjoni, u jħassar ir-Rirr-regolament (KE) nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1989/2006 (ĠU L 411, 30.12.2006, p. 6).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 04 06 — STRUMENT TA' GĦAJNUNA GĦAL QABEL L-ADEŻJONI (IPA) — ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
04 06	STRUMENT TA' GĦAJNUNA GĦAL QABEL L-ADEŻJONI (IPA) — ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI							
04 06 01	***Strument ta' Għajnuna Għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Żvilupp tar-riżorsi umani***	4	71 600 000	64 000 000		– 47 600 000	71 600 000	16 400 000
	Artikolu 04 06 01 — Sub-total		71 600 000	64 000 000		– 47 600 000	71 600 000	16 400 000
	Kapitolu 04 06 — Total		**71 600 000**	**64 000 000**		**– 47 600 000**	**71 600 000**	**16 400 000**

04 06 01 ***Strument ta' Għajnuna Għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Żvilupp tar-riżorsi umani***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
71 600 000	64 000 000		– 47 600 000	71 600 000	16 400 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-assistenza tal-Komunità lill-pajjiżi kandidati koperti mill-IPA b'allinjament progressiv ma' l-istandards u l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, inkluż fejn jixraq l-acquis communautaire, bl-intezjoni ta' sħubija. Il-Komponent ta' l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani għandu jappoġġa lill-pajjiżi fl-iżvilupp tal-politika kif ukoll fil-preparazzjoni ta' l-implimentazzjoni u l-immaniġġar tal-politika Komunitarja tal-koeżjoni, b'mod partikolari fil-preparazzjoni tagħhom għall-Fond Soċjali Ewropew.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI

TITOLU 05

AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

Għanijiet ġenerali

— Jintlaħqu r-rekwiżiti għas-settur agrikolu u l-istennija tas-soċjetà, billi
  — jipprovdu lill-komunità agrikola b'livell ta' għajxien ġust,
  — jfornu lill-konsumaturi b'ikel bi prezzijiet raġjonevoli,
  — jippromwovu użu effettiv tar-riżorsi,
— jikkonsolidaw il-Politika għall-Iżvilupp Rurali sabiex jiġi sostnut it-tkabbir sostenibbli u l-impjiegi, jintlaħqu l-isfidi u l-bżonnijiet ekonomiċi, soċjali u ambjentali ta' l-Ewropa rurali,
— jippromwovu s-settur agrikolu Ewropew f'ambjent kummerċjali dejjem jinbidel u tissaħħaħ il-kompetittività agrikola.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
05 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"	129 774 184	129 774 184			129 774 184	129 774 184
05 02	INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI	4 032 371 000	4 033 571 000			4 032 371 000	4 033 571 000
05 03	GĦAJNUNIET DIRETTI	36 832 000 000	36 832 000 000			36 832 000 000	36 832 000 000
05 04	ŻVILUPP RURALI	13 296 928 653	11 379 281 817			13 296 928 653	11 379 281 817
05 05	MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L–IŻVILUPP RURALI	85 300 000	385 000 000		– 70 000 000	85 300 000	315 000 000
05 06	ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"	6 230 000	6 230 000			6 230 000	6 230 000
05 07	AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA	– 342 500 000	– 342 500 000			– 342 500 000	– 342 500 000
05 08	STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAMENT TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP AGRIKOLU U RURALI"	31 450 000	34 060 500			31 450 000	34 060 500
	Titolu 05 — Total	**54 071 553 837**	**52 457 417 501**		**– 70 000 000**	**54 071 553 837**	**52 387 417 501**

KUMMISSJONI

TITOLU 05

AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 05 — MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L–IŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
05 05	MIŻURI QABEL L-ADEŻJONI FIL-QASAM TA' L-AGRIKOLTURA U L–IŻVILUPP RURALI							
05 05 01	***Programm ta' Adeżjoni Speċjali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) — Tlestija ta' miżuri preċedenti***							
05 05 01 01	L-istrument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — It-tlestija tal-programm (2000-2006)	4	p.m.	315 000 000			p.m.	315 000 000
05 05 01 02	L-istrument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — It-tlestija ta' l-assistenza ta' qabel l-adeżjoni marbuta ma' tmien pajjiżi applikanti	4	—	p.m.			—	p.m.
	Artikolu 05 05 01 — Sub-total		p.m.	315 000 000			p.m.	315 000 000
05 05 02	***L-Istrument għal Assistenza Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD)***	4	85 300 000	70 000 000		– 70 000 000	85 300 000	p.m.
	Artikolu 05 05 02 — Sub-total		85 300 000	70 000 000		– 70 000 000	85 300 000	p.m.
	Kapitolu 05 05 — Total		**85 300 000**	**385 000 000**		**– 70 000 000**	**85 300 000**	**315 000 000**

05 05 02 L-Istrument għal Assistenza Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD)

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
85 300 000	70 000 000		– 70 000 000	85 300 000	p.m.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna Komunitarja lill-pajjiżi kandidati koperta mill-IPA fl-allinjament progressiv ma' l-istandards u l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea, inkluż fejn xieraq l-*acquis communautaire*, bil-ħsieb ta' sħubija. Il-komponent ta' l-iżvilupp rurali għandu jkun ta' appoġġ għall-pajjiżi fit-tħejjijiet tagħhom għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-politika agrikola komuni, għall-allinjament ma' l-istrutturi ta' l-UE u programmi ta' żvilupp rurali għal wara l-adeżjoni ffinanzjati mill-UE.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI

TITOLU 11

SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI

Għanijiet ġenerali

Dan il-qasam ta' politika jinkludi l-attivitajiet kollha koperti mill-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) li taqa' taħt il-kompetenza esklussiva tal-Komunità. Għandu x'jaqsam ma' l-attivitajiet tas-sajd kollha kif ukoll ma' l-ipproċessar u t-tqegħid fis-suq ta' dawn il-prodotti.

Jiżgura wkoll li d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Dritt Komunitarju huma applikati sew fis-settur tas-sajd.

Il-qasam politiku jkopri dawn l-attivitajiet operattivi: organizzazzjoni komuni tas-suq tas-sajd, relazzjonijiet u ftehimiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, governanza tas-sajd, riċerka fil-qasam tas-sajd, miżuri strutturali għas-sajd permezz tal-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF), konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd, u kontroll u infurzar. Fl-aħħar, attività ġdida rigward l-affarijiet marittimi, b'azzjoni preparatorja għat-tnedija ta' l-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Ewropea.

Sittin fil-mija ta' l-approprjazzjonijiet huma ddedikati lill-EFF. Madankollu, l-operazzjonijiet ta' l-EFF huma prinċipalment implimentati mill-Istati Membri bħala parti mill-ġestjoni maqsuma.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
11 01	INFIQ AMMINISTRATTIV TAL-QASAM POLITIKU "SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI"	38 798 215	38 798 215			38 798 215	38 798 215
11 02	SWIEQ TAS-SAJD	32 500 000	31 500 000			32 500 000	31 500 000
11 03	SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU	168 998 000	170 998 000			168 998 000	170 998 000
11 04	GOVERNANZA TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD	6 050 000	5 000 000			6 050 000	5 000 000
11 05	RIĊERKA DWAR IS-SAJD	p.m.	8 500 000			p.m.	8 500 000
11 06	FOND EWROPEW GĦAS-SAJD (EFF)	611 677 885	450 022 736			611 677 885	450 022 736
11 07	KONSERVAZZJONI, ĠESTJONI U SFRUTTAMENT TAR-RIŻORSI AKKWATIĊI ĦAJJIN	50 000 000	45 000 000			50 000 000	45 000 000
11 08	KONTROLL U INFURZAR TAL-POLITIKA KOMUNI TAS-SAJD	57 673 000	47 673 000			57 673 000	47 673 000
11 09	POLITIKA MARITTIMA	10 500 000	10 500 000			10 500 000	10 500 000
11 49	NEFQA GĦAL ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	—			—	—
	Titolu 11 — Total	**976 197 100**	**807 991 951**			**976 197 100**	**807 991 951**

KUMMISSJONI

TITOLU 11

SAJD U AFFARIJIET MARITTIMI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
11 03	SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU							
11 03 01	***Ftehim Internazzjonali tas-sajd***	2	155 098 000 (1)	157 098 000 (1)		(2)	155 098 000 (1)	157 098 000 (3)
	Artikolu 11 03 01 — Sub-total		155 098 000	157 098 000			155 098 000	157 098 000
11 03 02	***Kontributi għall-organizzazzjonijiet internazzjonali***	2	3 600 000	3 600 000			3 600 000	3 600 000
	Artikolu 11 03 02 — Sub-total		3 600 000	3 600 000			3 600 000	3 600 000
11 03 03	***Xogħol ta' thejjija għall-organizzazzjonijiet internazzjonali ġodda tas-sajd u kontributi oħra mhux obbligatorji għall-organizzazzjonijiet internazzjonali***	2	10 100 000	10 100 000			10 100 000	10 100 000
	Artikolu 11 03 03 — Sub-total		10 100 000	10 100 000			10 100 000	10 100 000
11 03 04	***Kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità Ewropea lill-korpi mwaqqfa min-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, 1982***	2	200 000	200 000			200 000	200 000
	Artikolu 11 03 04 — Sub-total		200 000	200 000			200 000	200 000
	Kapitolu 11 03 — Total		**168 998 000**	**170 998 000**			**168 998 000**	**170 998 000**

11 03 01 *Ftehim Internazzjonali tas-sajd*

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
155 098 000 (1)	157 098 000 (1)			155 098 000 (1)	157 098 000 (2)

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 38 102 000 hija mdaħħla fil-Partita 40 02 41 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR 17 420 000 hija mdaħħla fil-Partita 40 02 41 02.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-neqfa ġejja mill-ftehimiet fuq is-sajd li l-Komunità nnegozjat jew bi ħsiebha ġġedded jew terġa' tinnegozja ma' pajjiżi mhux membri.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tinnegozja Ftehimiet ta' Partenarjat fil-qasam tas-Sajd ġodda li jkunu jridu jiġu ffinanzjati minn din il-linja tal-baġit.

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 38 102 000 hija mdaħħla fil-Partita 40 02 41 02.
(2) Approprjazzjoni ta' EUR – 20 682 000 hija mdaħħla fil-Partita 40 02 41 02.
(3) Approprjazzjoni ta' EUR 17 420 000 hija mdaħħla fil-Partita 40 02 41 02.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 01 *(ikompli)*

Ir-Regolamenti u d-Deċiżjonijiet dwar il-konkużjoni ta' ftehimiet u/jew protokolli adottati fir-rigward ta' sajd bejn il-Komunità Ewropea u l-gvernijiet tal-pajjiżi li ġejjin:

Pajjiż	Ir-Regolament	Data	ĠU	Tul ta' żmien
L-Arġentina	Ir-Regolament (KE) 3447/93	28 ta' Settembru 1993	L 318, 20.12.1993	24.5.1994 sa 23.5.1999
Il-Kap Verde	Ir-Regolament (KEE) Nru 2321/90	24 ta' Lulju 1990	L 212, 9.8.1990	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1927/2004	21 ta' Ottubru 2004	L 332, 6.11.2004	1.7.2004 sa 30.6.2005
	Ir-Regolament (KE) Nru 2027/2006	19 ta' Diċembru 2006	L 414, 30.12.2006	1.9.2006 sa 31.8.2011
Il-Komoros	Ir-Regolament (KEE) Nru 1494/88	3 ta' Mejju 1988	L 137, 2.6.1988	
	Ir-Regolament (KE) Nru 1660/2005	6 ta' Ottubru 2005	L 267, 12.10.2005	1.1.2005 sa 31.12.2010
Il-Kosta ta' l-Avorju	Ir-Regolament (EEC) No 3939/90	19 ta' Diċembru 1990	L 379, 31.12.1990	
	Ir-Regolament (KE) Nru 722/2001	4 ta' April 2001	L 102, 12.4.2001	1.7.2000 sa 30.6.2003
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 154/2004	26 ta' Jannar 2004	L 27, 30.1.2004	1.7.2003 sa 30.6.2004
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 953/2005	25 ta' Ġunju 2005	L 164, 21.6.2005	1.7.2004 sa 30.6.2007
	Il-Proposta għal Regolament fil-proċess ta' l-adozzjoni			1.7.2007 sa 30.6.2013
Il-Gabon	Ir-Regolament (KE) Nru 2469/98	9 ta' Novembru 1998	L 308, 18.11.1998	
	Ir-Regolament (KE) Nru 580/2002	25 ta' Marzu 2002	L 89, 5.4.2002	3.12.2001 sa 2.12.2005
	Ir-Regolament (KE) Nru 450/2007	28 ta' Ġunju 2007	L 172, 30.6.2007	3.12.2005 sa 2.12.2011
Il-Groenlandja	Ir-Regolament (KEE) Nru 223/85 u	29 ta' Jannar 1985	L 29, 1.2.1985	
	Ir-Regolament (KEE) Nru 224/85	25 ta' Ġunju 2001	L 209, 2.8.2001	1.1.2001 sa 31.12.2006
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1575/2001	28 ta' Ġunju 2007	L 172, 30.6.2007	1.1.2004 sa 31.12.2006
	Ir-Regolament (KE) 753/2007			1.1.2007 sa 31.12.2012

KUMMISSJONI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 01 *(ikompli)*

Pajjiż	Ir-Regolament	Data	ĠU	Tul ta' żmien
Il-Ginea-Bissaw	Regulation (EEC) No 2213/80			
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 829/2004	26 ta' April 2004	L 127, 29.4.2004	16.6.2003 sa 15.6.2006
	Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/179/KE	26 ta' Frar 2001	L 66, 8.3.2001	16.6.2003 sa 15.6.2006
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 829/2004	26 ta' April 2004	L 127, 29.4.2004	15.6.2006 sa 14.6.2007
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1491/2006	10 ta' Ottubru 2006	L 279, 11.10.2006	
	Proposta ghal Ir-Regolament fil-proċess ta' l-adozzjoni			16.6.2007 sa 15.6.2011
Il-Ginea Ekwatorjali (p.m.)	Ir-Regolament (KEE) Nru 1966/84	28 ta' Ġunju 1984	L 188, 16.7.1984	
	sospiż minn Ġunju 2001			
Ir-Repubblika tal-Ginea	Ir-Regolament (KEE) Nru 971/83	28 ta' Marzu 1983	L 111, 27.4.1983	
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (fil-proċess ta' adozzjoni	26 ta' April 2004	L 127, 29.4.2004	1.1.2004 sa 31.12.2008
Il-Kiribati	Ir-Regolament (KE) Nru 874/2003	6 ta' Mejju 2003	L 126, 22.5.2003	16.9.2003 sa 15.9.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 893/2007	23 ta' Lulju 2007	L 205, 7.8.2007	16.9.2006 sa 15.6.2012
Il-Madagaskar	Ir-Regolament (KEE) Nru 780/86	24 ta' Frar 1986		
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 2562/2001	17 ta' Diċembru 2001	L 344, 28.12.2001	21.5.2001 sa 20.5.2004
	estiż bir-Regolament (KE) Nru 555/2005	17 ta' Frar 2005	L 94, 13.4.2005	1.1.2004 sa 31.12.2006
	Ftehim ġdid propost — COM(2007) 428 finali	19 ta' Lulju 2007		1.1.2007 sa 31.12.2012
Il-Mawrizju	Ir-Regolament (KEE) Nru 1616/89			
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2001	26 ta' Frar 2001	L 64, 6.3.2001	3.12.1999 to 2.12.2002
	estiż bir-Regolament (KE) Nru 2003/2004	21 ta' Ottubru 2004	L 348, 24.11.2004	3.12.2003 sa 2.12.2007
Il-Mawritanja	Ir-Regolament (KE) Nru 408/97	24 ta' Frar 1997	L 62, 4.3.1997	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 2528/2001	17 ta' Diċembru 2001	L 341, 22.12.2001	1.8.2001 sa 31.7.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 1801/2006	30 ta' November 2006	L 343, 8.12.2006	1.8.2006 sa 31.7.2008
L-Istati Federati tal-Mikroneżja	Ir-Regolament (KE) Nru 805/2006	25 ta' April 2006	L 151, 6.6.2006	26.2.2007 sa 25.2.2010

KUMMISSJONI

KAPITOLU 11 03 — SAJD INTERNAZZJONALI U D-DRITT MARITTIMU *(ikompli)*

11 03 01 *(ikompli)*

Pajjiż	Ir-Regolament	Data	ĠU	Tul ta' żmien
Il-Marokk	Ir-Regolament (KE) Nru 764/2006	22 ta' Mejju 2006	L 141, 29.5.2006	1.6.2006 sa 31.5.2010
Il-Możambik	Ir-Regolament (KE) Nru 2329/2003	22 ta' Diċembru 2003	L 345, 31.12.2003	1.1.2004 sa 31.12.2006
	Ftehim ġdid propost — COM(2007) 472 finali	16 ta' Awissu 2007		1.1.2007 sa 31.12.2011
Sao Tomé u Prinċipe	Ir-Regolament (KEE) Nru 477/84	21 ta' Frar 1984	L 54, 25.2.1984	
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 2348/2002	9 ta' Diċembru 2002	L 351, 28.12.2002	1.6.2002 sa 31.5.2005
	emendat bir-Regolament (KE) Nru 1124/2006	11 ta' Lulju 2006	L 200, 22.7.2006	1.6.2005 sa 31.5.2006
	Ir-Regolament (KE) Nru 894/2007	23 ta' Lulju 2007	L 205, 7.8.2007	1.6.2006 sa 31.5.2010
Is-Senegal (p.m.)	Ir-Regolament (KEE) Nru 2212/80	27 ta' Ġunju 1980	L 226, 29.8.1980	
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2323/2002	16 ta' Diċembru 2002	L 349, 24.12.2002	1.7.2002 sa 30.6.2006
	Attwalment ebda protokoll ma hu fis-seħħ			
Is-Seychelles	Ir-Regolament (KEE) Nru 1708/87	15 ta' Ġunju 1987	L 160, 20.6.1987	18.1.2002 sa 17.1.2005
	kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 923/2002	30 ta' Mejju 2002	L 144, 1.6.2002	
	sostitwit bir-Regolament (KE) Nru 115/2006	23 ta' Jannar 2006	L 21, 25.1.2006	18.1.2005 sa 17.1.2011
	Qed tithejja proposta ghal modifika			18.1.2005 sa 17.1.2011
Il-Gżejjer Solomon	Ir-Regolament (KE) Nru 563/2006	13 ta' Marzu 2006	L 105, 13.4.2006	9.10.2006 sa 8.10.2009
It-Tanzanija (p.m.)	Tneħħa l-ftehim propost			

Il-kontribuzzjoni finanzjarja li ġejja minn ftehimiet qodma fil-qasam tas-sajd ġeneralment tinkludi parti li l-użu tagħha jitħalla ghal kollox ghad-diskrezzjoni tal-gvernijiet rilevanti u kontribuzzjoni ghall-miżuri mfassla biex tkun żgurata l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd ta' pajjiżi terzi. Hemm pakkett globali allokat ghall-ftehimiet ġodda ta' shubija. L-ammonti ghall-2008 dwar il-ftehimiet fis-seħħ fil-qasam tas-sajd jistgħu jitqassmu kif ġej (impenji):kontribuzzjoni finanzjarju ta' EUR 4 769 000, appoġġ ghall-politika tas-sajd u miżuri mmirati oħra EUR 3 114 000, u pakketti globali ghal ftehimiet riċenti ta' shubija ta' EUR 146 490 000. Fil-każ tal-Mawritanja, il-protokoll attwali fis-seħħ (2006-2008) jista' jiġġedded b'tiġdid taċitu ghal perijodu addizzjonali ta' sentejn. Jekk dan ma jkunx il-każ, l-ammont korrispondenti ghall-2008 ser jiġi trasferit ghal-linja ta' riżerva.

KUMMISSJONI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI

Għanijiet ġenerali

— Tistimola l-potenzjal tat-tkabbir ta' l-Istati Membri u r-reġjuni l-inqas żviluppati ("Konverġenza").

— Issaħħaħ il-kompetittività u l-attrazzjoni kif ukoll il-kapaċità tagħhom ta' impjieg billi jiġu antiċipati t-tibdiliet ekonomiċi u soċjali ("Kompetittività u impjieg reġjonali"),

— Tippromwovi integrazzjoni iktar b'saħħitha tat-territorju ta' l-UE biex tappoġġja żvilupp ibbilanċjat u sostenibbli ("Kooperazzjoni territorjali Ewropea"),

— Tgħin pajjiżi kandidati kif ukoll pajjiżi potenzjalment kandidati fl-allinjament progressiv ma' l-istandards u l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea ("IPA").

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
13 01	NEFQA AMMINISTRATIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA REĠJONALI	83 498 466	83 498 466			83 498 466	83 498 466
13 03	FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR	27 846 307 012	22 950 347 847		– 1 485 000 000	27 846 307 012	21 465 347 847
13 04	FOND TA' KOEŻJONI	8 150 101 978	6 710 602 004		– 1 415 000 000	8 150 101 978	5 295 602 004
13 05	OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI	282 302 218	895 000 000		– 100 000 000	282 302 218	795 000 000
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ	273 191 197	273 191 197			273 191 197	273 191 197
	Titolu 13 — Total	**36 635 400 871**	**30 912 639 514**		**– 3 000 000 000**	**36 635 400 871**	**27 912 639 514**

KUMMISSJONI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
13 03	FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR							
13 03 01	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' L-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	6 920 101 302			p.m.	6 920 101 302
	Artikolu 13 03 01 — Sub-total		p.m.	6 920 101 302			p.m.	6 920 101 302
13 03 02	***Tlestija tal-programm speċjali għall-PEACE u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera ta' l-Irlanda (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	32 900 225			p.m.	32 900 225
	Artikolu 13 03 02 — Sub-total		p.m.	32 900 225			p.m.	32 900 225
13 03 03	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 1 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	20 000 000			p.m.	20 000 000
	Artikolu 13 03 03 — Sub-total		p.m.	20 000 000			p.m.	20 000 000
13 03 04	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	1 380 677 865			p.m.	1 380 677 865
	Artikolu 13 03 04 — Sub-total		p.m.	1 380 677 865			p.m.	1 380 677 865
13 03 05	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Objettiv 2 (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
	Artikolu 13 03 05 — Sub-total		p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
13 03 06	***Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	50 659 160			p.m.	50 659 160
	Artikolu 13 03 06 — Sub-total		p.m.	50 659 160			p.m.	50 659 160
13 03 07	***Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi Komunitarji (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	Artikolu 13 03 07 — Sub-total		p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
13 03 08	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Għajnuna teknika u miżuri innovattivi (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000
	Artikolu 13 03 08 — Sub-total		p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000
13 03 09	***It-Tlestija tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Għajnuna teknika u miżuri innovattivi (qabel l-2000)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 13 03 09 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 10	***Tlestija ta' miżuri oħra reġjonali***	1.2	—	—			—	—
	Artikolu 13 03 10 — Sub-total		—	—			—	—
13 03 12	***Kontribuzzjoni Komunitarja għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda***	1.1	15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
	Artikolu 13 03 12 — Sub-total		15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
13 03 13	***Tlestija ta' l-inizjattiva tal-Komunità Interreg III (2000 sa 2006)***	1.2	p.m.	750 000 000			p.m.	750 000 000
	Artikolu 13 03 13 — Sub-total		p.m.	750 000 000			p.m.	750 000 000
13 03 14	***Appoġġ għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi ta' qabel (2000 sa 2006)***	1.2	—	p.m.			—	p.m.
	Artikolu 13 03 14 — Sub-total		—	p.m.			—	p.m.
13 03 15	***Għajnuna finanzjarja biex tinħoloq organizzazzjoni IŻM (Impriżi Żgħar u Medji) biex jitjiebu l-ħiliet ta' netwerking***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 13 03 15 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 16	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Konvergenza***	1.2	21 593 537 197	10 606 637 496		– 1 127 000 000	21 593 537 197	9 479 637 496
	Artikolu 13 03 16 — Sub-total		21 593 537 197	10 606 637 496		– 1 127 000 000	21 593 537 197	9 479 637 496

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
13 03 17	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — PEACE***	1.2	30 849 316	13 437 020			30 849 316	13 437 020
	Artikolu 13 03 17 — Sub-total		30 849 316	13 437 020			30 849 316	13 437 020
13 03 18	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Kompetittività Reġjonali u impjiegi***	1.2	5 108 692 167	2 540 832 078		– 200 000 000	5 108 692 167	2 340 832 078
	Artikolu 13 03 18 — Sub-total		5 108 692 167	2 540 832 078		– 200 000 000	5 108 692 167	2 340 832 078
13 03 19	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Koperazzjoni Territorjali Ewropea***	1.2	1 053 228 332	559 011 239		– 158 000 000	1 053 228 332	401 011 239
	Artikolu 13 03 19 — Sub-total		1 053 228 332	559 011 239		– 158 000 000	1 053 228 332	401 011 239
13 03 20	***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Assistenza Teknika operattiva***	1.2	45 000 000	20 091 462			45 000 000	20 091 462
	Artikolu 13 03 20 — Sub-total		45 000 000	20 091 462			45 000 000	20 091 462
	Kapitolu 13 03 — Total		**27 846 307 012**	**22 950 347 847**		**– 1 485 000 000**	**27 846 307 012**	**21 465 347 847**

Kummenti

L-Artikolu 39 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 jipprovdi għall-korrezzjonijiet finanzjarji li kull dħul tagħhom jiddaħħal fil-Partita 6 5 0 0 tal-prospett tad-dħul. Dan id-dħul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1) f'każijiet speċifiċi meta huma meħtieġa li jkopru r-riskju tal-korrezzjonijiet adottati qabel li jkunu mħassra jew mnaqqsaProposta tal-Kummissjoni COM(2004) 492 finali ta' l-14 ta' Lulju 2004 tipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji għall-perjodu 2007-2013.

Ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jippreskrivi l-kondizzjonijiet għall-ħlas lura tal-pagamenti akkont li ma jkollux l-effett tat-tnaqqis tal-kontribuzzjoni mill-Fondi Strutturali għall-operazzjoni kkonċernata. Kull dħul ġej mill-ħlas lura ta' pagamenti akkont mdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tal-prospett tad-dħul jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2004) 492 finali ta' l-14 ta' Lulju 2004 tipprovdi għall-kondizzjonijiet ta' ħlas lura ta' pre-finanzjament għall-perjodu 2007-2013.

Il-programm speċjali għall-PEACE u r-rikonċiljazzjoni se jkompli sas-sena 2010, b'konformità mal-kondizzjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tikkofinanzja miżuri sabiex jitneħħew ħażniet ta' pestiċidi li m'għandhomx jintużaw.

Bażi legali

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158, 159 u 161 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1105/2003 (ĠU L 158, 27.6.2003, p. 3).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulu 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni u li jħassar ir-regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Atti ta' referenza

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin ta' l-24 u 25 ta' Marzu 1999.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

13 03 16 ***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Konverġenza***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
21 593 537 197	10 606 637 496		– 1 127 000 000	21 593 537 197	9 479 637 496

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-programmi taħt l-għan ta' l-ERDF ta' konverġenza fil-perjodu ta' programmar 2007 sa 2013. Dan l-għan jimmira li jgħaġġel il-pass tal-konverġenza ta' l-Istati Membri u r-reġjuni l-anqas żviluppati billi jtejjeb il-kondizzjonijiet għat-tkabbir ekonomiku u l-impjieg. Parti mill-approprjazzjonijiet huma intiżi għall-finanzjament tal-ġestjoni tan-netwerk Natura 2000.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni u li jħassar ir-regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 18 ***Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Kompetittività Reġjonali u impjiegi***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
5 108 692 167	2 540 832 078		– 200 000 000	5 108 692 167	2 340 832 078

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-programmi taħt l-objettiv ERDF tal-kompetittività reġjonali fil-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.Dan l-objettiv għandu, mhux fir-reġjuni l-anqas żviluppati, jiġi mmirat lejn it-tisħiħ tal-kompetittività u l-attrazzjoni tar-reġjuni kif ukoll l-impjiegi

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulu 2006 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond tal-Koeżjoni u li jħassar ir-regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAT REĠJONALI IEĦOR *(ikompli)*

13 03 19 Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) — Koperazzjoni Territorjali Ewropea

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
1 053 228 332	559 011 239		– 158 000 000	1 053 228 332	401 011 239

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-programmi taħt l-għan ta' l-ERDF ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmar 2007 sa 2013. Dan l-għan se jkun immirat lejn it-tisħiħ tal-kooperazzjoni territorjali u l-iskambju ta' esperjenza fil-livel territorjali xieraq.

Bażi legali

Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew ta'l-Iżvilupp Reġjonali, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
13 04	FOND TA' KOEŻJONI							
13 04 01	***Fond ta' Koeżjoni — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (qabel l-2007)***	1.2	p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
	Artikolu 13 04 01 — Sub-total		p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
13 04 02	***Fond ta' Koeżjoni***	1.2	8 150 101 978	4 773 854 804		– 1 415 000 000	8 150 101 978	3 358 854 804
	Artikolu 13 04 02 — Sub-total		8 150 101 978	4 773 854 804		– 1 415 000 000	8 150 101 978	3 358 854 804
	Kapitolu 13 04 — Total		**8 150 101 978**	**6 710 602 004**		**– 1 415 000 000**	**8 150 101 978**	**5 295 602 004**

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1265/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jemenda l-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 1164/94 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 62) jiddetermina l-kondizzjonijiet li bihom ħlasijiet bil-quddiem li m'għandhomx effett ta' tnaqqis tal-kontribuzzjoni tal-Fond għall-operazzjoni kkonċernata għandhom jerġgħu jitħallsu. Kull dħul ġej minn dawn il-ħlasijiet lura tal-ħlasijiet bil-quddiem, imdaħħal fil-Partita 6 1 5 7 tal-prospett tad-dħul, jagħti lok għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skond l-Artikoli 18 u 157 tar-Regolament Finanzjarju. Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għall-kondizzjonijiet ta' ħlas lura ta' pre-finanzjament għall-perjodu 2007-2013.

13 04 02 ***Fond ta' Koeżjoni***

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
8 150 101 978	4 773 854 804		– 1 415 000 000	8 150 101 978	3 358 854 804

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji għall-Fond tal-Koeżjoni fil-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

Operazzjonijiet kontra l-frodi ikunu ffinanzjati skond l-Artikolu 24 02 01.

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri meħuda minn sħab għall-perjodu ta' pprogrammar li jmiss.

Bażi legali

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 566/94 ta' l-10 ta' Marzu 1994 li jestendi r-Regolament (KEE) Nru 792/93 li jistabilixxi strument finanzjarju ta' koeżjoni (ĠU L 72, 16.3.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni. (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1), kif emendat l-aħħar bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003 (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1084/2006.

Ir-Regolament Ewropew (KE) Nru 1083/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 fir-rigward tad-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210 tal-31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament Ewropew (KE) Nru 1084/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jwaqqaf il-Fond ta' koeżjoni u jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1164/94 (ĠU L 210 tal-31.7.2006, p. 79).

Atti ta' referenza

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 05 — OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
13 05	OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI							
13 05 01	***Strument għal strateġiji politiċi strutturali għal qabel is-sħubija (ISPA) — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (2000 sa 2006)***							
13 05 01 01	Strument għall-politiki strutturali għal qabel l-adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti oħra preċedenti (2000 sa 2006)	4	p.m.	436 000 000		– 100 000 000	p.m.	336 000 000
13 05 01 02	Strument għall-politika strutturali għal qabel is-sħubija — Għeluq ta' assistenza ta' qabel is-sħubija, konnessa ma' tmien pajjiżi applikanti	4	p.m.	214 000 000			p.m.	214 000 000
	Artikolu 13 05 01 — Sub-total		p.m.	650 000 000		– 100 000 000	p.m.	550 000 000
13 05 02	***Strument għal Qabel is-Sħubija (IPA)- Komponent ta' Żvilupp Reġjonali***	4	233 700 000	220 000 000			233 700 000	220 000 000
	Artikolu 13 05 02 — Sub-total		233 700 000	220 000 000			233 700 000	220 000 000
13 05 03	***Strument ta' Qabel is-Sħubija (IPA)- Komponent ta' koperazzjoni bejn il-fruntieri (CBC)***							
13 05 03 01	Koperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) — Kontribut mill-Intestatura 1-b	1.2	48 602 218	25 000 000			48 602 218	25 000 000
13 05 03 02	Koperazzjoni bejn il-Fruntieri (CBC) — Kontribut mill-Intestatura 4	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 13 05 03 — Sub-total		48 602 218	25 000 000			48 602 218	25 000 000
	Kapitolu 13 05 — Total		**282 302 218**	**895 000 000**		**– 100 000 000**	**282 302 218**	**795 000 000**

13 05 01 Strument għal strateġiji politiċi strutturali għal qabel is-sħubija (ISPA) — Tlestija ta' proġetti ta' qabel (2000 sa 2006)

Kummenti

L-għajnuna mogħtija bl-istrument għall-politika strutturali għal qabel is-sħubija (ISPA) hija maħsuba biex tgħin lill-pajjiżi kandidati ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant fis-sħubija tagħhom fl-Unjoni Ewropea. L-ISPA tintuża biex tgħin lill-pajjiżi benefiċjarji biex ikunu konformi ma' l-*acquis communautaire* fl-oqsma ta' l-ambjent u t-trasport.

13 05 01 01 Strument għall-politiki strutturali għal qabel l-adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti oħra preċedenti (2000 sa 2006)

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
p.m.	436 000 000		– 100 000 000	p.m.	336 000 000

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-għajnuna taħt l-ISPA u l-għajnuna teknika mogħtija minn barra l-Kummissjoni li hija meħtieġa għall-implimentazzjoni fil-pajjiżi kandidati ta' l-Ewropa ċentrali u tal-lvant.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva b'dan l-artikolu.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 13 05 — OPERAT TA' QABEL L-ADEŻJONI RELATAT MAL-POLITIKI STRUTTURALI *(ikompli)*

13 05 01 *(ikompli)*

13 05 01 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 ta'l-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinazzjoni tal-għajnuna lill-pajjiżi applikanti fil-qafas ta' l-istrateġija ta' qabel l-adeżjoni u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 3906/89 (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 ta' l-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi kull Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2112/2005 (ĠU L 344, 27.12.2005, p. 23). Imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 ta' l- 20 ta' Diċembru 2004 li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/1989, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, sabiex jittieħed kont ta' l-istatus ta' kandidatura tal-Kroazja (ĠU L 389, 30.12.2004, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 17

SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

Għanijiet ġenerali

Dan il-qasam ta' politika għandu l-għan li jiżgura livell għoli ta' ħarsien tas-saħħa tal-konsumatur, interessi ekonomiċi u ta' sigurtà kif ukoll ta' saħħa pubblika fuq il-livell ta' l-Unjoni Ewropea.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAS-"SAĦĦA U L-ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR"	104 202 057	104 202 057			104 202 057	104 202 057
17 02	POLITIKA TAL-KONSUMATUR	20 100 000	20 000 000			20 100 000	20 000 000
17 03	SAĦĦA PUBBLIKA	163 210 000	166 250 000		– 13 600 000	163 210 000	152 650 000
17 04	SIGURTÀ ALIMENTARI, SAĦĦA TA' L-ANNIMALI, BENESSERI TA' L-ANNIMALI U SAĦĦA TAL-PJANTI	395 200 000	273 696 814			395 200 000	273 696 814
	Titolu 17 — Total	**682 712 057**	**564 148 871**		**– 13 600 000**	**682 712 057**	**550 548 871**

KUMMISSJONI

TITOLU 17

SAĦĦA U ĦARSIEN TAL-KONSUMATUR

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
17 03	SAĦĦA PUBBLIKA							
17 03 01	***Miżuri fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa pubblika***							
17 03 01 01	Tlestija tal-programm dwar is-Saħħa pubblika (2003 sa l-2008)	3.2	p.m.	45 000 000		– 13 600 000	p.m.	31 400 000
	Artikolu 17 03 01 — Sub-total		p.m.	45 000 000		– 13 600 000	p.m.	31 400 000
17 03 02	***Fond Komunitarju tat-tabakk — Ħlasijiet diretti mill-Unjoni Ewropea***	2	14 250 000	14 250 000			14 250 000	14 250 000
	Artikolu 17 03 02 — Sub-total		14 250 000	14 250 000			14 250 000	14 250 000
17 03 03	***Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard***							
17 03 03 01	Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard — Sussidju taħt it-Titli 1 u 2	3.2	20 700 000	20 700 000			20 700 000	20 700 000
17 03 03 02	Ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard — Sussidju taħt it-Titlu 3	3.2	18 400 000	18 400 000			18 400 000	18 400 000
	Artikolu 17 03 03 — Sub-total		39 100 000	39 100 000			39 100 000	39 100 000
17 03 04	***Azzjoni ta' Tħejjija — Saħħa Pubblika***	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 17 03 04 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 03 05	***Ftehimiet internazzjonali u sħubija ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħħa pubblika u l-kontroll tat-tabakk.***	4	160 000 (1)	400 000			160 000 (1)	400 000
	Artikolu 17 03 05 — Sub-total		160 000	400 000			160 000	400 000
17 03 06	***Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa***	3.2	45 200 000	3 000 000			45 200 000	3 000 000
	Artikolu 17 03 06 — Sub-total		45 200 000	3 000 000			45 200 000	3 000 000
17 03 07	***L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel***							
17 03 07 01	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju għat-Titli 1 u 2	3.2	42 121 000	42 121 000			42 121 000	42 121 000

(1) Approprjazzjoni ta' EUR 240 000 hija mdaħħla fil-Partita 40 02 41 01.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
17 03 07 02	L-Awtorità Ewropea ghas-Sigurtà ta' l-Ikel — Sussidju ghat-Titolu 3	3.2	21 379 000	21 379 000			21 379 000	21 379 000
	Artikolu 17 03 07 — Sub-total		63 500 000	63 500 000			63 500 000	63 500 000
17 03 13	***Proġett pilota — Skambju ta' emissjonijiet tad-dijossidu tas-sulfat fil-Baħar Baltiku.***	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Artikolu 17 03 13 — Sub-total		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Kapitolu 17 03 — Total		**163 210 000**	**166 250 000**		**– 13 600 000**	**163 210 000**	**152 650 000**

17 03 01 Miżuri fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa pubblika

17 03 01 01 Tlestija tal-programm dwar is-Saħħa pubblika (2003 sa l-2008)

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
p.m.	45 000 000		– 13 600 000	p.m.	31 400 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li saru fis-snin ta' qabel fil-kuntest tal-programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa pubblika.

L-ghan ta' dan il-programm kien li jikkontribwixxi sabiex jintlaħaq livell gholi ta' ħarsien ghas-saħħa billi jindirizza l-azzjoni lejn it-titjib fis-saħħa pubblika, l-prevenzjoni mill-mard tal-bniedem, u l-prevenzjoni tas-sorsi ta' perikolu ghas-saħħa.

It-tliet prijoritajiet ewlenin tiegħu kienu:

— biex jitjiebu l-informazzjoni u l-gharfien ghall-iżvilupp tas-saħħa pubblika u t-tisħiħ u ż-żamma ta' interventi tas-saħħa effettivi u sistemi tas-saħħa effettivi, bl-iżvilupp u l-operazzjoni ta' sistema strutturata tajjeb u komprensiva ghall-ġbir, l-analiżi u l-valutazzjoni u l-ghoti ta' informazzjoni u l-gharfien fuq is-saħħa, professjonijiet tas-saħħa u l-pubbliku, u billi jsiru valutazzjonijiet ta' u rappurtaġġ fuq is-sitwazzjoni tas-saħħa u politiki relatati mas-saħħa, sistemi u miżuri,

— biex titejjeb il-ħila u l-kapaċità ghar-reazzjoni f'waqtha u b'mod koordinat ghat-theddid ghas-saħħa bl-iżvilupp, it-tisħiħ u l-ghajnuna ta' l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' mekkaniżmi ta' sorveljanza, twissija bikrija u reazzjoni ta' malajr li jkopru r-riskji,

— biex ikunu indirizzati d-determinanti tas-saħħa permezz tal-promozzjoni tas-saħħa u miżuri tal-prevenzjoni tal-mard, bl-appoġġ u l-iżvilupp ta' attivitajiet wiesgħa tal-promozzjoni tas-saħħa u azzjonijiet ghall-prevenzjoni tal-mard u strumenti speċifiċi tat-tnaqqis u l-eliminazzjoni tar-riskju.

Ghall-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan il-paragrafu ghandhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA bis-saħħa tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu. Ghal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet ta' l-Istati EFTA mdaħħla ghall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jaghtu lok ghad-dispożizzjoni ta' approprazzjonijiet korrispondenti u ghall-implimentazzjoni skond l-Anness V lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din is-sezzjoni li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dħul mill-kontribuzzjoni tal-pajjiżi kandidati ghall-parteċipazzjoni fil-programmi tal-Komunità, imdaħħal fil-partita 6 0 3 1 tal-prospett tad-dħul, jista' jaghti lok ghall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet addizzjonali bis-saħħa ta' l-Artikolu 18(1)(d) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 17 03 — SAĦĦA PUBBLIKA *(ikompli)*

17 03 01 *(ikompli)*

17 03 01 01 *(ikompli)*

Bażi legali

Id-Deċiżjoni Nru 1786/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2002 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa pubblika (2003 sa l-2008) (ĠU L 271, 9.10.2002, p. 1), imħassra bid-Deċiżjoni Nru 1350/2007/KE (ĠU L 301, 20.11.2007, p. 3).

Se tidħol fis-seħħ bażi legali ġdida fl-2008 u se tkun koperta minn Artikolu ġdid 17 03 06.

KUMMISSJONI

TITOLU 19

RELAZZJONIJIET ESTERNI

Għanijiet ġenerali

Il-qasam ta' politika Relazzjonijiet Esterni jappoġġja l-għanijiet tal-politika esterna tal-UE bis-saħħa tal-kooperazzjoni, l-għajnuna għall-iżvilupp, il-prevenzjoni tal-kunflitti u programmi u proġetti dwar id-drittijiet tal-bniedem. Dawn l-għanijiet jinkludu, flimkien mal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, il-promozzjoni tal-identità tal-Unjoni Ewropea fuq livell internazzjonali, l-aktar bis-saħħa tal-implimentazzjoni tal-Politika Esterna u ta' Sigurtà Komuni.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAR-RELAZZJONIJIET ESTERNI	390 434 881	390 434 881			390 434 881	390 434 881
19 02	RELAZZJONIJIET MULTILATERALI, KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-OQSMA TA' L-IMMIGRAZZJONI U L-AŻIL, U KWISTJONIJIET ĠENERALI TA' L-AFFARIJIET BARRANIN	52 120 000	40 000 000			52 120 000	40 000 000
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI	284 850 000	179 320 000			284 850 000	179 320 000
19 04	STRUMENT EWROPEW GĦAD-DEMOKRAZIJA U D-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM (EIDHR)	137 124 000	163 402 000			137 124 000	163 402 000
19 05	RELAZZJONIJIET U KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI LI M'HUMIEX MEMBRI	24 870 000	20 000 000			24 870 000	20 000 000
19 06	RISPONS GĦAL KRIŻIJIET U THEDDID GLOBALI GĦAS-SIGURTÀ	253 126 000	194 300 000			253 126 000	194 300 000
19 08	IL-POLITIKA EWROPEA TAL-VIĊINAT U R-RELAZZJONIJIET MAR-RUSSJA	1 569 132 762	1 184 000 000			1 569 132 762	1 184 000 000
19 09	RELAZZJONIJIET MA' L-AMERIKA LATINA	347 742 000	321 500 000			347 742 000	321 500 000
19 10	RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI)	831 495 000	778 100 000		– 48 000 000	831 495 000	730 100 000
19 11	STRATEĠIJA TAL-POLITIKA U KOORDINAMENT GĦAD-DĠ TAR-RELAZZJONIJIET ESTERNI	27 700 000	27 000 000			27 700 000	27 000 000
19 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	100 000			—	100 000
	Titolu 19 — Total	**3 918 594 643**	**3 298 156 881**		**– 48 000 000**	**3 918 594 643**	**3 250 156 881**

KUMMISSJONI

TITOLU 19

RELAZZJONIJIET ESTERNI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
19 10	RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI)							
19 10 01	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja***							
19 10 01 01	Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja	4	504 250 000	485 100 000		– 48 000 000	504 250 000	437 100 000
19 10 01 02	Ġhajnuna għar-riabilitazzjoni u rikostruzzjoni ta' l-Afganistan	4	150 000 000	150 000 000			150 000 000	150 000 000
19 10 01 03	Azzjoni ta' tħejjija — Skambji kummerċjali u xjentifiċi ma' l-Indja	4	5 000 000	3 000 000			5 000 000	3 000 000
19 10 01 04	Azzjoni ta' — Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Ċina.	4	5 000 000	3 000 000			5 000 000	3 000 000
19 10 01 05	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp bi dħul medju fl-Ażja	4	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Artikolu 19 10 01 — Sub-total		666 250 000	643 100 000		– 48 000 000	666 250 000	595 100 000
19 10 02	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja Ċentrali***	4	66 796 000	55 000 000			66 796 000	55 000 000
	Artikolu 19 10 02 — Sub-total		66 796 000	55 000 000			66 796 000	55 000 000
19 10 03	***Kooperazzjoni ma' pajjiżi tal-Lvant Nofsani li qed jiżviluppaw (DCI)***	4	98 449 000	80 000 000			98 449 000	80 000 000
	Artikolu 19 10 03 — Sub-total		98 449 000	80 000 000			98 449 000	80 000 000
	Kapitolu 19 10 — Total		**831 495 000**	**778 100 000**		**– 48 000 000**	**831 495 000**	**730 100 000**

KUMMISSJONI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI) *(ikompli)*

Kummenti

L-għan tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp fil-qafas ta' dan il-kapitolu huwa prinċipalment il-kontribuzzjoni tagħha biex jintlaħqu l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp, b'mod partikolari, biex tnaqqas bin-nofs il-proporzjon tal-persuni li d-dħul tagħhom hu anqas minn USD 1 u jonqos bin-nofs il-proporzjon tal-persuni li jbatu l-ġuħ qabel l-2015. L-MDGs jagħtu benchmark globali fuq dan.

Skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 ta' l-istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp għal pajjiżi ddefiniti bħala "riċevituri ta' l-ODA" mill-Kumitat ta' Assistenza għall-Iżvilupp ta' l-OECD(DAC), il-Kummissjoni se tkompli tir-raporta b'mod annwali dwar il-*benchmark*, użat fil-passat iżda li issa m'għadux użat, sabiex 35 % ta' l-assistenza tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw jiġu allokati għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali, filwaqt li tirikonoxxi li l-kontribuzzjoni ta' l-UE għandha titqies bħala parti mill-appoġġ ta' donaturi ġenerali lis-settur soċjali li għandu jkun hemm ċertu livell ta' flessibilità.

Barra minn hekk, skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tad-DCI, il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % ta' l-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sa l-2009, għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u s-saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ finanzjarju marbuta ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilità, bħal pereżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Qabel Lulju ta' kull sena, il-Kummissjoni tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport annwali dwar il-politika ta' l-iżvilupp tal-Komunità u l-għajnuna esterna, billi tissodisfa l-ħtiġiet tar-rappurtar regolatorju tal-Kummissjoni u tagħti dettalji sħaħ dwar il-kooperazzjoni ta' l-iżvilupp, speċjalment dwar sa liema limitu din tkun laħqet l-objettivi tagħha. B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

— Jippreżenta l-għanijiet strateġiċi tal-politika ta' żvilupp ta' l-Unjoni u l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-livell li qabel kien 35 % għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali u l-livell kurrenti li qieghed 20 % għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u għas-saħħa bażika, jivvaluta l-effiċjenza u l-effikaċja tal-kooperazzjoni, inkluż fil-progress imwettaq fil-koordinament ta' l-għajnuna, fit-titjib tal-koerenza ta' l-istrateġija ta' l-Unjoni fl-azzjonijiet esterni, u fl-integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' bejn is-sessi, id-drittijiet tal-bniedem, il-prevenzjoni ta' kunflitti u l-ambjent;

— Jippreżenta r-riżultati prinċipali ta' rapporti ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ, bħala indikazzjoni ta' kemm l-azzjonijiet qed jilħqu l-għanijiet tagħhom;

— Jagħmel sommarju tal-fatturi ewlenin u attivitajiet ta' kooperazzjoni f'kull reġjun ġeografiku, u

— Jipprovdi informazzjoni finanzjarja dwar l-appoġġ mogħti lil kull settur, b'konformità mal-kriterji ta' rappurtar ta' l-OECD.

19 10 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Ażja

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri skemi ta' żvilupp f'pajjiżi Ażjatiċi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari l-ifqar fosthom, immirati biex isolvu problemi makroekonomiċi u settorjali. Jiġu enfasizzati l-operazzjonijiet li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali, it-tisħiħ tas-soċjetà ċivili, inklużi l-operazzjonijiet li jikkonċernaw id-demokratizzazzjoni, l-aċċess universali ta' tfal taż-żewġ sessi u n-nisa għall-edukazzjoni primarja u sekondarja, l-ambjent, il-foresti tropikali, il-kampanji kontra d-droga, il-kooperazzjoni reġjonali, it-tħaris mid-diżastri u l-miżuri ta' rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni ta' l-enerġija sostenibbli u tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

Il-Kummissjoni tipproduċi rapport annwali li jkopri l-attivitajiet ta' għajnuna esterni kollha tagħha..

F'dan l-artikolu trid tidher ukoll l-ispiża fuq l-operazzjonijiet u miżuri oħra ta' natura orizzontali biex jitkabbar il-profil jew tqajjem iktar kuxjenza dwar il-kooperazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea mal-pajjiżi Ażjatiċi li qed jiżviluppaw.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

Hija maħsuba biex tkopri wkoll appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjeta ċivili u, b'mod partikolari, appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddifendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi u l-persuni b'disabilità.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tippromwovi klima tan-negozju pożittiva għall-SMEs permezz tad-drittijiet tal-proprjetà legali, it-tnaqqis tal-burokrazija u t-titjib ta' l-aċċess għall-kreditu kif ukoll it-titjib ta' l-assoċjazzjonijiet ta' l-SMEs,

L-utilizzazzjoni ta' din l-approprjazzjoni tiddependi fuq it-tħaris tal-prinċipji li jseddqu l-azzjoni ta' l-Unjoni Ewropea.

L-approprjazzjoni hija inċiża wkoll fl-interess reċiproku ta' l-Unjoni Ewropea u l-imsieħba tagħha, biex tkopri diversi tipi ta' operazzjonijiet li jinvolvu għajnuna teknika, taħriġ, trasferiment teknoloġiku u appoġġ istituzzjonali fl-oqsma tal-promozzjoni tan-negozju, l-enerġija (b'mod partikolari l-enerġija rinnovabbli), l-ambjent, il-ġestjoni, eċċ., sabiex:

— jittejjeb il-kuntest ekonomiku, soċjali, kulturali, legali u regolatorju u jkunu ffaċilitati r-relazzjonijiet ekonomiċi u tal-kummerċ bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ażja,

— titrawwem l-integrazzjoni reġjonali,

— ikun appoġġat il-bini tal-kapaċità, b'mod partikolari fil-pajjiżi l-anqas żviluppati biex ikunu assistiti jintegraw aħjar fis-sistema tal-kummerċ multilaterali, inkluż l-abbilitajiet tagħhom biex jipparteċipaw fid-WTO,

— ikun inkoraġġit it-trasferiment tal-kompetenza u jitkattru l-kuntatt u l-kollaborazzjoni bejn l-atturi fin-negozju fuq iż-żewġ naħat,

— titkattar klima aktar favorevoli għall-espansjoni ekonomika u għalhekk l-iżvilupp fil-pajjiżi kkonċernati,

— tippromwovi użu akbar tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

Tkopri wkoll l-edukazzjoni għat-tfal affettwati bil-gwerra jew id-diżastri naturali.

Dawn il-miżuri jistgħu jkunu ffinanzjati konġuntament ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġja t-tnaqqis tar-riskju u l-prevenzjoni ta' diżastri, li jinkludu perikoli relatati mal-bidla fil-klima,

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-operazzjonijiet Komunitarji fil-qafas tal-proċess ta' rikostruzzjoni fl-Afganistan.

Il-Kummissjoni timmonitorizza l-konformità mal-kondizzjonijiet tal-kontribuzzjoni tal-Komunità lil dan il-proċess, senjatament l-implimentazzjoni sħiħa ta' l-ispirtu u l-ittra tal-Ftehim Bonn-Petersberg. Għandha żżomm l-awtorità tal-baġit informata dwar ir-riżultanzi u l-konklużjonijiet tagħha

Din l-approprjazzjoni hija wkoll maħsuba biex tappoġġja l-istrateġija nazzjonali tal-ġlieda kontra d-droga fl-Afganistan, inkluż it-twaqqif tal-produzzjoni ta' l-opju fl-Afganistan, u d-diżgregazzjoni u l-qirda tan-netwerks ta' l-opju u r-rotot ta' esportazzjoni illegali lejn il-pajjiżi Ewropej.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-użu biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġjat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet, b'konsiderazzjoni xierqa għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skond l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul, li jikkostitwixxu dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. Ammont massimu ta' 4 % jista' jiddaħħal fil-linja tan-nefqa għall-appoġġ amministrattiv għall-programm relevanti.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew tas-Servizzi ta' l-Anzjani), inkużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula mis-settur pubbliku jew privat.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41)

Atti ta' referenza

Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar l-intrapriżi żgħar u medji fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 171).

19 10 01 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
504 250 000	485 100 000		– 48 000 000	504 250 000	437 100 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri skemi ta' żvilupp f'pajjiżi Asjatiċi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari l-ifqar fosthom, immirati sabiex jtejbu l-iżvilupp uman u soċjali kif ukoll sabiex isolvu problemi makroekonomiċi u settorjali. Barra minn hekk, skond id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jistabilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp (DCI), il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % ta' l-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sa l-2009, għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u s-saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ baġitarju marbut ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilità, bħal per eżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Qed isir enfasi fuq l-operazzjonijiet li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali, it-tisħiħ tas-soċjetà ċivili, inklużi l-operazzjonijiet li jikkonċernaw id-demokratizzazzjoni, l-aċċess universali tat-tfal taż-żewġ sessi u tan-nisa kif ukoll tat-tfal bdiżabilitajiet għall-edukazzjoni primarja u sekondarja, l-ambjent, u l-immaniġġjar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inklużi l-foresti tropikali, il-koperazzjoni reġjonali, il-prevenzjoni tad-diżastri u t-tnaqqis tar-riskji, inklużi l-perikli relatati mal-bidla fil-klima, u l-miżuri ta rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni ta l-enerġija sostenibbli, il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima u t-teknoloġija ta l-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

19 10 01 01 *(ikompli)*

Il-Kummissjoni tipproduċi rapport annwali li jkopri l-attivitajiet ta' għajnuna esterni kollha tagħha.

F'dan l-artikolu trid tidher ukoll l-ispiża fuq l-operazzjonijiet u miżuri oħra ta' natura orizzontali biex jitkabbar il-profil jew tqajjem iktar kuxjenza dwar il-kooperazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea mal-pajjiżi Ażjatiċi li qed jiżviluppaw.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjeta ċivili u, b'mod partikolari, appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddifendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi u l-persuni b'disabilità.

Appoġġ għall-iskemi ta' *microcredit* se jiġi pprovdut minn din l-approprjazzjoni.

L-utilizzazzjoni ta' din l-approprjazzjoni tiddependi fuq it-tħaris tal-prinċipji li jseddqu l-azzjoni ta' l-Unjoni Ewropea.

Din tkopri wkoll miżuri li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali.

L-approprjazzjonijiet se jkopru wkoll għajnuna teknika, taħriġ, trasferiment teknoloġiku u appoġġ istituzzjonali fl-oqsma tal-promozzjoni tan-negozju, l-enerġija (b'mod partikolari l-enerġija rinnovabbli), l-ambjent, il-ġestjoni, eċċ., sabiex:

— titrawwem l-integrazzjoni reġjonali,

— ikun appoġġat il-bini tal-kapaċità, b'mod partikolari fil-pajjiżi l-anqas żviluppati biex ikunu assistiti jintegraw aħjar fis-sistema tal-kummerċ multilaterali, inkluż l-abbilitajiet tagħhom biex jipparteċipaw fid-WTO,

— ikun inkoraġġit it-trasferiment tal-kompetenza u jitkattru l-kuntatt u l-kollaborazzjoni bejn l-atturi fin-negozju fuq iż-żewġ naħat,

— ikun promoss l-użu akbar tat-teknoloġiji ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

— ikun promoss l-iżvilupp tas-soċjetà ċivili, l-inkoraġġiment tal-gruppi li huma rrappreżentati anqas tajjeb sabiex jingħataw vuċi u jipparteċipaw fis-soċjetà ċivili u fis-sistema politika, il-ġlieda kontra kull forma ta diskriminazzjoni, u t-tisħiħ tad-drittijiet tan-nisa u t-tfal u gruppi oħra vulnerabbi, inklużi persuni b'diżabilità u persuni anzjani.

Tkopri wkoll l-edukazzjoni għat-tfal affettwati bil-gwerra jew id-diżastri naturali.

Dawn il-miżuri jistgħu jkunu ffinanzjati konġuntament ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-użu biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġjat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet, b'konsiderazzjoni xierqa għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

Bl-eċċezzjoni ta' l-għajnuna umanitarja, l-assistenza tal-gvernijiet ma għandhiex tiġi provduta jekk il-gvernijiet huma responsabbli għal tingħata jekk il-gvernijiet huma responsabbli għas-sitwazzjoni fil-qasam tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett tad-drittijiet fundamentali u libertajiet qiegħda tmur għall-agħar.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tiġi użata sabiex tikkontrolla jew tneħħi mini ta' l-art kontra l-persunal (APL), Fdalijiet Splussivi tal-Gwerra (ERW) u Armi Żgħar u Armamenti Ħfief illegali (SALW).

Il-miżuri ffinanzjati minn din l-intestatura tal-bagit se jqisu l-fattur tal-bidla demografika.

Iffinanzjar lil hinn mill-ammont ta' referenza fir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 jista' jintuża għal miżuri fil-qasam ta' l-edukazzjoni ogħla, anki jekk jistgħu ma jkunux direttament rilevanti f'termini tat-tnaqqis tal-faqar fl-Ażja.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 19 10 — RELAZZJONIJIET MA' L-ASJA, L-ASJA ĊENTRALI U L-PAJJIŻI TAL-LVANT NOFSANI (DCI) *(ikompli)*

19 10 01 *(ikompli)*

19 10 01 01 *(ikompli)*

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, b'rispett xieraq għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għal operazzjonijiet imwettqa minn esperti voluntiera għolja mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-ESSN (in-Netwerk Ewropew tas-Servizzi ta' l-Anzjani), inkużi assistenza teknika, servizzi konsultattivi u taħriġ f'intrapriżi magħżula mis-settur pubbliku jew privat.

Dħul possibbli, li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' l-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Komunità u mmexxija mill-Kummissjoni f'isimhom skond l-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skond l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dħul, li jikkostitwixxi dħul assenjat skond l-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju. Ammont massimu ta' 4 % jista' jiddaħħal fil-linja tan-nefqa għall-appoġġ amministrattiv għall-programm korrispondenti.

Bażi legali

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

KUMMISSJONI

TITOLU 21

ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI ACP

Għanijiet ġenerali

L-għan tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp fil-qafas ta' dan il-kapitolu huwa prinċipalment il-kontribuzzjoni tagħha biex jintlaħqu l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp, b'mod partikolari, biex tnaqqas bin-nofs il-proporzjon tal-persuni li d-dħul tagħhom hu anqas minn USD 1 u jonqos bin-nofs il-proporzjon tal-persuni li jbatu l-ġuħ qabel l-2015. L-MDGs jagħtu benchmark globali fuq dan

— ir-riflessjoni tal-qafas ta' politika fiċ-ċiklu l-ġdid ta' programmazzjoni.

— it-titjib fl-effikaċja tal-għajnuna mill-UE fost l-Istati Membri u mad-donaturi internazzjonali, l-iżvilupp tar-rwol tal-KE bħala "ċentru ta' eċċellenza" tar-riflessjoni tal-UE fuq il-politika ta' żvilupp, u t-tisħiħ tal-impatt tal-UE/il-Kummissjoni fuq id-dibattitu u l-kooperazzjoni internazzjonali fil-qasam tal-iżvilupp.

— it-tkabbir tal-koerenza tal-miżuri politiċi għall-iżvilupp.

Skont id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tal-istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41) għal pajjiżi ddefiniti bħala "riċevituri tal-ODA" mill-Kumitat ta' Assistenza għall-Iżvilupp tal-OECD(DAC), il-Kummissjoni se tkompli tirraporta b'mod annwali dwar il-benchmark, użat fil-passat iżda li issa m'għadux użat, sabiex 35 % tal-assistenza tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw jiġu allokati għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali, filwaqt li tirikonoxxi li l-kontribuzzjoni tal-UE għandha titqies bħala parti mill-appoġġ ta donaturi ġenerali lis-settur soċjali li għandu jkun hemm ċertu livell ta flessibilità. Barra minn hekk, skont id-Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li tikkonċerna l-Artikolu 5 tad-DCI, il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li livell ta' 20 % tal-għajnuna allokata tagħha taħt programmi tal-pajjiżi koperti mill-DCI jkunu allokati, sa l-2009, għall-edukazzjoni bażika u sekondarja u s-saħħa bażika, permezz ta' proġetti, programmi jew appoġġ finanzjarju marbuta ma' dawn is-setturi, billi tittieħed medja fuq l-oqsma kollha ġeografiċi u billi jingħata għarfien li normalment għandu jkun hemm livell ta' flessibilità, bħal pereżempju fil-każ ta' għajnuna eċċezzjonali.

Qabel Lulju ta' kull sena, il-Kummissjoni tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport annwali dwar il-politika tal-iżvilupp tal-Komunità u l-għajnuna esterna, billi tissodisfa l-ħtiġiet tar-rappurtar regolatorju tal-Kummissjoni u tagħti dettalji sħaħ dwar il-koperazzjoni tal-iżvilupp, speċjalment dwar sa liema limitu din tkun laħqet l-objettivi tagħha. B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

— jippreżenta l-għanijiet strateġiċi tal-politika tal-iżvilupp tal-Unjoni u l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-mira ta' 35 % għall-infrastruttura u s-servizzi soċjali u l-livell kurrenti ta' 20 % għal edukazzjoni bażika u sekondarja u saħħa bażika, jevalwa l-effiċjenza u l-effikaċja tal-kooperazzjoni, inkluż il-progress li sar fil-koordinazzjoni tal-għajnuna, fit-titjib tal-koerenza tal-istrateġija tal-Unjoni fl-azzjonijiet esterni tagħha, u fl-integrazzjoni tal-kwistjonijiet tematiċi u interdixxiplinarji bħalma huma kwistjonijiet bejn is-sessi, id-drittijiet tal-bniedem, il-prevenzjoni tal-kunflitt u l-ambjent,

— jippreżenta r-riżultati prinċipali ta' rapporti ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ, bħala indikazzjoni ta' kemm l-azzjonijiet qed jilħqu l-għanijiet tagħhom,

— jagħmel sommarju tal-miżuri u attivitajiet ewlenin li jiġu implimentati fil-qafas tal-kooperazzjoni f'kull reġjun ġeografiku, u

— jipprovdi informazzjoni finanzjarja dwar l-għajnuna fis-setturi individwali skont il-kriterji tar-rappurtaġġ tal-OECD.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MA' STATI TA' L-AKP"	281 502 752	281 502 752			281 502 752	281 502 752
21 02	IS-SIGURTÀ TAL-IKEL	216 199 000	255 000 000	p.m.	p.m.	216 199 000	255 000 000
21 03	ATTURI FL-IŻVILUPP MHUX TA' L-ISTAT	213 181 000	145 000 000			213 181 000	145 000 000
21 04	L-AMBJENT U L-ĠESTJONI SOSTENIBBLI TAR-RIŻORSI NATURALI, INKLUŻA L-ENERĠIJA	103 755 000	76 000 000			103 755 000	76 000 000
21 05	ŻVILUPP UMAN U SOĊJALI	132 344 000	153 165 000			132 344 000	153 165 000

KUMMISSJONI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
21 06	KOOPERAZZJONI ĠEOGRAFIKA MA' STATI TA' L-AFRIKA, IL-KARIBEW U L-PAĊIFIKU (ACP)	318 973 000	221 000 000			318 973 000	221 000 000
21 07	PROĠETTI TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP U PROGRAMMI AD HOC	32 052 000	26 841 000			32 052 000	26 841 000
21 08	STRATEĠIJA POLITIKA U KOORDINAZZJONI GĦALL-QASAM TA' POLITIKA "ŻVILUPP U RELAZZJONIJIET MAL-PAJJIŻI TA' L-ACP"	18 473 000	19 396 000			18 473 000	19 396 000
21 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	100 000			—	100 000
	Titolu 21 — Total	**1 316 479 752**	**1 178 004 752**	**p.m.**	**p.m.**	**1 316 479 752**	**1 178 004 752**

Kummenti

L-għajnuna Komunitarja m'għandha tingħata lil ebda gvern jew organizzazjoni jew programm li jappoġġjaw jew jipparteċipaw fl-immaniġġjar ta' programm li jkun jinvolvi abbużi tad-drittijiet tal-bniedem bħal abort sfurzat jew sterilizzazzjoni mhux voluntarja jew infanticidju. Dan jimplimenta l-projbizzjoni speċifika ta' Cairo ICPD dwar l-isfurzar u l-kostriġiment fil-kwistjonijiet ta' saħħa sesswali u riproduttiva. Il-Kummissjoni kull sena għandha tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni tal-assistenza esterna tal-UE li tkopri dan il-programm.

KUMMISSJONI

TITOLU 21

ŻVILUPP U RELAZZJONI MA' STATI ACP

KAPITOLU 21 02 — IS-SIGURTÀ TAL-IKEL

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
21 02	IS-SIGURTÀ TAL-IKEL							
21 02 01	***Is-sigurtà ta' l-ikel***	4	216 199 000	200 000 000			216 199 000	200 000 000
	Artikolu 21 02 01 — Sub-total		216 199 000	200 000 000			216 199 000	200 000 000
21 02 02	***Tlestija tal-Konvenzjoni għas-sigurtà fl-ikel***	4	p.m.	55 000 000			p.m.	55 000 000
	Artikolu 21 02 02 — Sub-total		p.m.	55 000 000			p.m.	55 000 000
21 02 03	***Rispons rapidu għaż-żidiet fil-prezz tal-ikel fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw***	2			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Artikolu 21 02 03 — Sub-total				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Kapitolu 21 02 — Total		**216 199 000**	**255 000 000**	**p.m.**	**p.m.**	**216 199 000**	**255 000 000**

21 02 03 *Rispons rapidu għaż-żidiet fil-prezz tal-ikel fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw*

Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Kummenti

Artikolu ġdid

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba li ssostni rispons rapidu u dirett kontra ż-żieda fl-għoli tal-prezzijiet tal-ikel fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, filwaqt li jiġi indirizzat il-perjodu bejn l-għajnuna ta' emerġenza u l-kooperazzjoni għall-iżvilupp fuq medda medja sa medda twila ta' żmien. L-għanijiet primarji tal-għajnuna u l-kooperazzjoni għandhom ikunu li jitheġġeġ rispons pożittiv ta' forniment mis-settur agrikolu f'pajjiżi u reġjuni mmirati fil-kuntest tal-iżvilupp sostenibbli tagħhom u li jiġu appoġġjati attivitajiet ta' rispons rapidu u dirett biex jittaffew l-effetti negattivi tal-prezzijiet għoljin tal-ikel b'konformità mal-għanijiet tas-sigurtà tal-ikel.

Il-miżuri ta' sostenn eleġibbli jinkludu:

— miżuri li jtejbu l-aċċess għall-fatturi produttivi u s-serviżżi agrikoli, inklużi l-fertilizzanti u ż-żrieragħ

— miżuri għal sistema ta' sikurezza li jimmiraw għaż-żamma jew it-titjib tal-kapaċità produttiva agrikola, u għall-indirizzar tal-ħtiġiet bażiċi tal-ikel fil-każ tal-popolazzjonijiet l-aktar vulnerabbli.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 21 02 — IS-SIGURTÀ TAL-IKEL *(ikompli)*

21 02 03 *(ikompli)*

L-assistenza indirizzata permezz ta' Organiżazzjonijiet Reġjonali u Internazzjonali għandha tibbenefika l-aktar pajjiżi li qed jiżviluppaw affetwati, billi jiġu kkunsidrati l-kundizzjonijiet speċifiċi tal-livell tal-pajjiż.

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi faċilità għal rispons rapidu tal-prezzjijiet dejjem jogħlew tal-ikel f'pajjiżi li qed jiżviluppaw (COM(2008) 450 finali).

KUMMISSJONI

TITOLU 22

TKABBIR

Għanijiet ġenerali

Dan il-qasam ta' politika jirregola l-azzjonijiet, il-miżuri u l-inizjattivi meħtieġa biex jiżgura li pajjiżi kandidati u potenzjalment kandidati jibqgħu fit-triq it-tajba biex jilħqu l-għanijiet stipulati magħhom u għalihom mill-Kunsill Ewropew.

Dan se jinvolvi:

— negozjati sħaħ ta' l-adeżjoni mat-Turkija u l-Kroazja u aktar passi lejn il-ftuħ tan-negozjati ta' l-adeżjoni ma' l-ex-Repubblika Jugożlava tal-Maċedonja,

— it-tisħiħ tal-Proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-Balkani tal-Punent, wara r-riżultati tat-taħdidiet dwar l-istatus tal-Kosovo; l-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' assoċjazzjoni mal-pajjiżi kollha tar-reġjun,

— it-tfassil u l-implimentazzjoni ta' programmi ffinanzjati taħt il-komponenti I u II ta' l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni fil-pajjiżi kollha kandidati jew potenzjalment kandidati b'appoġġ għar-riformi u t-thejjijiet tagħhom għas-sħubija futura, flimkien ma' koordinament tal-hames komponenti ta' l-istrument,

— appoġġ għar-ri-unifikazzjoni ta' Ċipru, bl-implimentazzjoni tal-pakkett ta' għajnuna lill-komunità Ċiprijotta-Torka.

— il-promozzjoni ta' djalogu bejn soċjetajiet ċivili fi Stati Membri u pajjiżi kandidati u potenzjalment kandidati bħala parti integrali tal-proċess ta' pre-adeżjoni,

— politika effettiva ta' informazzjoni u komunikazzjoni dwar it-tkabbir, sew fil-pajjiżi kandidati u dawk potenzjalment kandidati, kif ukoll fl-Istati Membri,

— l-ipprogrammar tal-faċilitajiet ta' tranżizzjoni għar-Rumanija u l-Bulgarija.

Il-Kummissjoni se tkompli wkoll bit-twarrib ftit ftit tal-programmi ta' pre-adeżjoni u tal-faċilitajiet ta' tranżizzjoni fl-Istati Membri l-ġodda kollha.

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA TAT-"TKABBIR"	91 376 050	91 376 050			91 376 050	91 376 050
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR	989 783 000	1 630 713 400			989 783 000	1 630 713 400
22 03	APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI	p.m.	98 339 000		– 26 700 000	p.m.	71 639 000
22 04	STRATEĠIJA TA' INFORMAZZJONI U KOMUNIKAZZJONI	12 000 000	11 500 000			12 000 000	11 500 000
22 49	NEFQA FUQ TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA TA' PROGRAMMI KOMMESSI SKOND IR-REGOLAMENT FINANZJARJU PREĊEDENTI	—	p.m.			—	p.m.
	Titolu 22 — Total	**1 093 159 050**	**1 831 928 450**		**– 26 700 000**	**1 093 159 050**	**1 805 228 450**

KUMMISSJONI

TITOLU 22

TKABBIR

KAPITOLU 22 03 — APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
22 03	APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI							
22 03 01	***Faċilità ta' Tranżizzjoni għall-Istati Membri l-Ġodda***	3.2	p.m.	94 900 000		– 26 700 000	p.m.	68 200 000
	Artikolu 22 03 01 — Sub-total		p.m.	94 900 000		– 26 700 000	p.m.	68 200 000
22 03 02	***Azzjonijiet ta' l-Uffiċċju ta' l-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Assistenza Teknika (TAIEX) fil-qafas tal-faċilità tranżitorja***	3.2	p.m.	3 439 000			p.m.	3 439 000
	Artikolu 22 03 02 — Sub-total		p.m.	3 439 000			p.m.	3 439 000
	Kapitolu 22 03 — Total		**p.m.**	**98 339 000**		**– 26 700 000**	**p.m.**	**71 639 000**

22 03 01 Faċilità ta' Tranżizzjoni għall-Istati Membri l-Ġodda

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
p.m.	94 900 000		– 26 700 000	p.m.	68 200 000

Kummenti

L-iskop tal-faċilità tat-tranżizzjoni huwa li jkunu megħjuna l-Istati Membri ġodda fl-isforzi tagħhom li jsaħħu l-kapaċità amminsitrattiva tagħhom għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-komunità u biex jitrawwem l-iskambju ta' l-aħjar prattika.

Il-faċilità ta' tranżizzjoni għall-10 Stati Membri l-ġodda li ssieħbu fl-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Mejju 2004 kienet operattiva bejn l-2004 u l-2006. L-implimentazzjoni ser tkompli sa mill-inqas l-2009. Fl-Att ta' Adeżjoni (2005) tal-Bulgarija u r-Rumanija ġiet stiplata faċilità ta' tranżizzjoni oħra li għandha ddum sa sena wara l-adeżjoni tagħhom. L-implimentazzjoni hija mistennija li tkompli sa l-2010.

L-orjentazzjoni tal-faċilità tat-tranżizzjoni hija li jitkomplew attivitajiet ta' bini ta' istituzzjonijiet skond l-istess prinċipji kif iffinanzjati mill-Phare matul il-perjodu ta' qabel l-adeżjoni. Għalhekk, l-istrutturi u l-metodi stabbiliti skond Phare għall-programmazzjoni u t-teħid tad-deċiżjonijiet ikomplu jgħoddu għall-faċilità ta' tranżizzjoni b'xi adattamenti żgħar.

L-iskop tal-faċilità ta' tranżizzjoni huwa li tissokta l-assistenza lill-Istati Membri l-ġodda f'oqsma fejn il-kapaċità amministrattiva u istituzzjonali tagħhom għadha mhix biżżejjed biex trendi daqs dik ta' l-Istati Membri l-oħra. Il-faċilità ta' tranżizzjoni għandha tipprovdi l-għodod biex tippermettilhom jirreaġixxu malajr u b'mod preċiż għad-dgħjufijiet identifikati, primarjament meta jkunu invokati, jew meta jkun hemm ir-riskju li jiġu invokati l-klawżoli ta' salvagwardja.

L-għajnuna għandha tindirizza l-bżonn eżistenti għat-tisħiħ tal-kapaċità istituzzjonali f'ċerti oqsma permezz ta' azzjonijiet li ma jistgħux ikunu ffinanzjati mill-Fondi Strutturali, b'mod partikolari fl-oqsma li ġejjin:

— il-ġustizzja u l-affarijiet interni (tisħiħ tas-sistema ġudizzjarja, kontrolli esterni tal-fruntieri, strateġija kontra l-korruzzjoni, tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' l-infurzar tal-liġi),

— kontroll finanzjarju,

— protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunità u l-ġlieda kontra l-frodi,

— is-suq intern, inkluż l-unjoni doganali,

— l-ambjent,

— servizzi veterinarji u bini ta' kapaċitajiet amministrattivi dwar is-sigurtà ta' l-ikel,

KUMMISSJONI

KAPITOLU 22 03 — APPOĠĠ FINANZJARJU TA' WARA L-ADEŻJONI *(ikompli)*

22 03 01 *(ikompli)*

— strutturi ta' amministrazzjoni u kontroll għall-agrikultura u l-iżvilupp rurali, inkluż l-amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll (IACS),

— sigurtà nukleari (tisħiħ ta' l-effettività u l-kompetenza ta' l-awtoritajiet tas-sigurtà nukleari u l-organizzazzjonijiet ta' appoġġ tekniku kif ukoll aġenziji pubbliċi tal-ġestjoni ta' l-iskart radjuattiv),

— statistika,

— it-tisħiħ ta' l-amministrazzjoni pubblika skond il-ħtiġijiet identifikati fir-rapport ta' monitoraġġ komprensiv tal-Kummissjoni li m'humiex koperti mill-Fondi Strutturali.

Il-kwistjonijiet indirizzati mill-faċilità ta' tranżizzjoni ġew identifikati fir-rapport ta' monitoraġġ komprensiv. Għandha tingħata prijorità f'oqsma fejn jiġu invokati jew fejn ikun hemm ir-riskju li jiġu invokati l-klawżoli ta' salvagwardja biex ikun hemm azzjoni ta' rimedju rapida.

Parti minn kull allokazzjoni hija assenjata għal programmi multi-benefiċjarji, verifika u azzjonijiet ta' evalwazzjoni hawnhekk inklużi. Il-bqija jkunu distribwiti bejn l-Istati Membri l-ġodda.

Bażi legali

Il-ħidma li tirriżulta mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz ta' l-Artikolu 34 ta' l-Att ta' Adeżjoni tas-16 ta' April 2003 u l-Artikolu 31 tat-Titolu III ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 (il-parti tat-Trattat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea).

KUMMISSJONI

TITOLU 40

RIŻERVI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
		Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
40 01	RIŻERVI GĦAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA	29 440 950	29 440 950			29 440 950	29 440 950
40 02	RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI	1 795 552 100	538 318 000	240 000 000	– 20 682 000	2 035 552 100	517 636 000
	Titolu 40 — Total	**1 824 993 050**	**567 758 950**	**240 000 000**	**– 20 682 000**	**2 064 993 050**	**547 076 950**

KUMMISSJONI

TITOLU 40

RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
			Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
40 02	RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI							
40 02 40	***Appropriazzjonijiet mhux differenzjati***							
40 02 40 01	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati (nefqa mhux obbligatorja)		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 40 02	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati (nefqa obbligatorja)		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 40 02 40 — Sub-total		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	***Appropriazzjonijiet differenzjati***							
40 02 41 01	Appropriazzjonijiet differenzjati (nefqa mhux obbligatorja)		1 018 232 100	260 998 000			1 018 232 100	260 998 000
40 02 41 02	Approprjazzjonijiet differenzjati (nefqa obbligatorja)		38 102 000	38 102 000		– 20 682 000	38 102 000	17 420 000
	Artikolu 40 02 41 — Sub-total		1 056 334 100	299 100 000		– 20 682 000	1 056 334 100	278 418 000
40 02 42	***Riżerva għal għajnuna ta' emergenza***	4	239 218 000	239 218 000	240 000 000		479 218 000	239 218 000
	Artikolu 40 02 42 — Sub-total		239 218 000	239 218 000	240 000 000		479 218 000	239 218 000
40 02 43	***Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni***	1.1	500 000 000	p.m.			500 000 000	p.m.
	Artikolu 40 02 43 — Sub-total		500 000 000	p.m.			500 000 000	p.m.
	Kapitolu 40 02 — Total		**1 795 552 100**	**538 318 000**	**240 000 000**	**– 20 682 000**	**2 035 552 100**	**517 636 000**

40 02 41 Appropriazzjonijiet differenzjati

40 02 41 02 Approprjazzjonijiet differenzjati (nefqa obbligatorja)

Approprjazzjonijiet 2008		Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
38 102 000	38 102 000		– 20 682 000	38 102 000	17 420 000

Kummenti

L-approprjazzjonijiet fit-titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss:(a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għallazzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit;u (b) meta hemm raġunijiet serji biex ikun iddubitat kemm huma adegwati l-approprjazzjonijiet jew il-posibbilità ta' l-implimentazzjoni, skond kondizzjonijiet konsistenti ma' tmexxija finanzjarja soda, l-approprjazzjonijiet imdaħħla fl-intestaturi kkonċernati. L-approprjazzjonijiet imdaħħla f'dan it-titolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 24 tar-Regolament Finanzjarju.

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, ħlasijiet):

Bażi legali

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 fuq ir-Regolament Finanzjarju li jgħodd għallbaġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9).

KUMMISSJONI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENZJONIJIET FINANZJARJI *(ikompli)*

40 02 42 Riżerva għal għajnuna ta' emerġenza

Approprjazzjonijiet 2008	Baġit ta' emenda Nru. 9		Ammont ġdid	
	Impenji	Ħlasijiet	Impenji	Ħlasijiet
239 218 000	240 000 000		479 218 000	239 218 000

Kummenti

L-għan ta' din ir-riżerva skond il-paragrafu 25 tal-Ftehim Interistituzzjonali ġdid, huwa li jippermetti reazzjoni rapida għal ħtiġijiet speċifiċi ta' għajnuna ta' pajjiżi terziwara li jkunu seħħew avvenimenti li ma setgħux jitbassru meta kien stabbilit il-baġit, l-ewwel u qabel kollox din għandha tingħata għal ħidmiet umanitarji, iżda wkoll għal ġestjoni ta' kriżi u l-ħarsien ċivili, fejn iċ-ċirkustanzi jkunu jeħtieġu hekk. L-ammont annwali tar-Riżerba għandha tkun stabbilita għal EUR 221 000 000 għall-perijodu kollu tal-qafas finanzjarju, fi prezzijiet kostanti. B'eċċezzjoni dan l-ammont ittella għal EUR 479 218 000 għall-2008 bi prezzijiet attwali.

Din ir-riżerva qed tiddaħħal bħala dispożizzjoni fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. L-approprjazzjonijiet ta' impenn korrispondenti se jiddaħħlu fil-baġit, jekk meħtieġ, apparti mil-limiti.

Meta l-Kummissjoni tqis li din ir-Riżerva teħtieġ li tintuża, din għandha tippreżenta liż-żewġt idriegħi ta' l-awtorità baġitarja proposta għat-trasferiment mir-Riżerva għal-linji rilevanti tal-baġit.

Fl-istess waqt li din tippreżenta l-proposti tagħha għat-trasferiment, il-Kummissjoni se tagħti bidu għal proċedura ta' trijalogu, jekk ikun meħtieġ f'għamla simplifikata, biex ikun żgurat il-ftehim taż-żewġt idriegħi ta' l-awtorità baġitarja fuq il-ħtieġa li tintuża r-Riżerva kif ukoll fuq l-ammont meħtieġ.

Atti ta' referenza

Il-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u t-titjib fil-proċedura baġitarja tas-17 ta' Mejju 2006 (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1), kif emendata bid-Deċiżjoni 2008/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 6, 10.1.2008, p. 7).